

perspectiva **mundial**

UNA REVISTA SOCIALISTA QUE DEFIENDE
LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

ESTADOS UNIDOS
Marcha masiva
respalda derecho de
la mujer a optar
por el aborto

—pág. 5

Iraq: ultraje sistemático es imagen gemela de prisiones en EE.UU.

—págs. 3, 4

VENEZUELA

**Gobierno venezolano
arresta a militares
golpistas colombianos**

—pág. 19

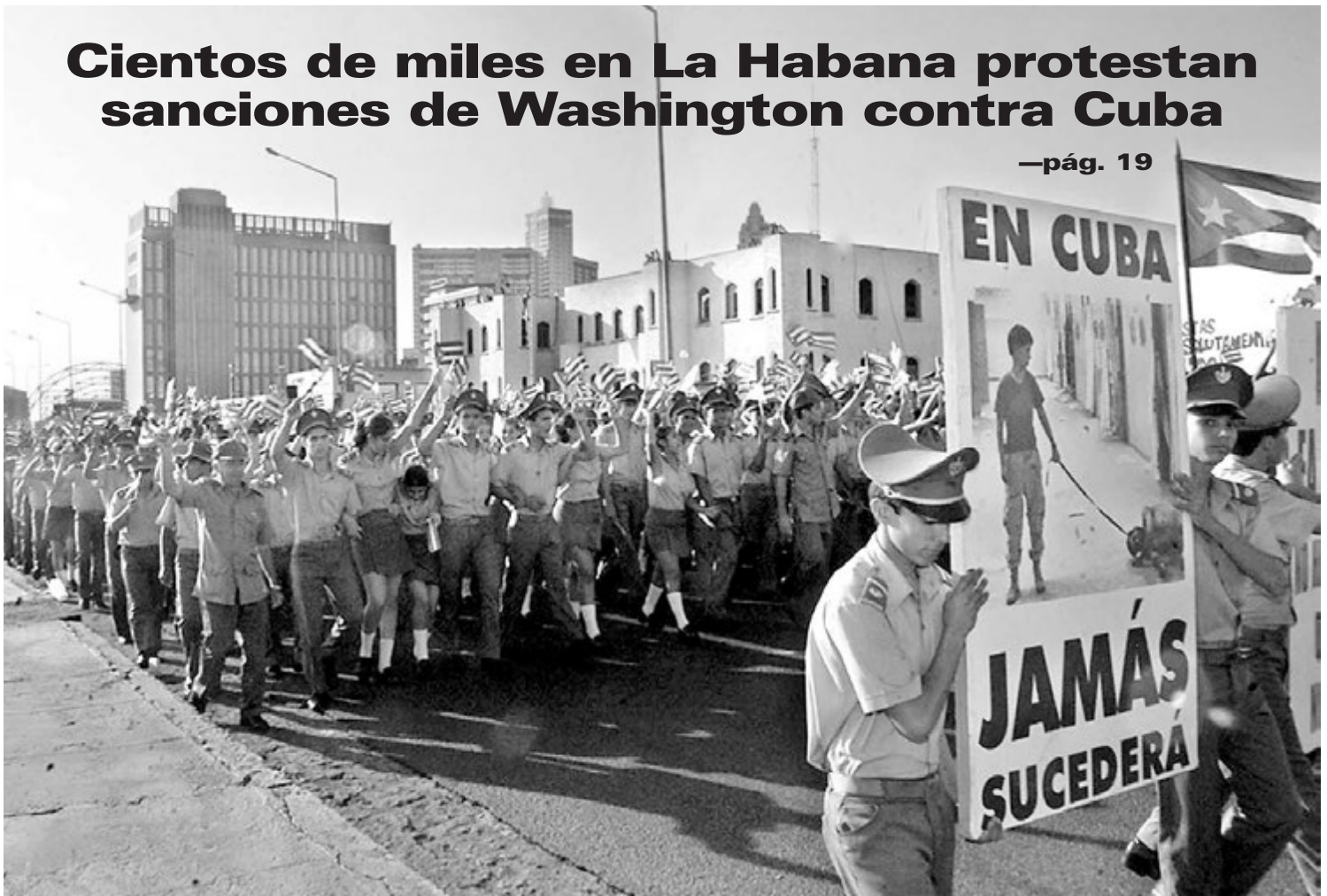
ESTADOS UNIDOS

**Sindicatos invitan a
mineros de Co-Op a
realizar gira en Seattle**

—pág. 9

**Cientos de miles en La Habana protestan
sanciones de Washington contra Cuba**

—pág. 19



EN ESTE NUMERO

CIERRE DE LA EDICION: 18 DE MAYO DE 2003

PORTADA

- **Iraq: ultraje sistemático es imagen gemela de prisiones en EE.UU.** **3**
POR SAM MANUEL
- **Atropello irrestricto en prisiones EE.UU.** **4**
POR MICHAEL ITALIE
- **Marcha masiva respalda derecho de la mujer a optar por el aborto** **5**
POR LAURA GARZA Y SAM MANUEL
- **Sindicatos invitan a mineros de Co-Op a realizar gira en Seattle** **9**
POR GUILLERMO ESQUIVEL YANNE CARROLL
- **Gobierno venezolano arresta a militares golpistas colombianos** **19**
POR MARTÍN KOPPEL Y MARION TALBOT

ESTADOS UNIDOS

- **Asalto al aborto es bipartidista** **7**
POR MICHAEL ITALIE
- **Obreros en Point Blank celebran victoria** **8**
POR ALEX ALVARADO Y SETH GALINSKY
- **'Una victoria contra la injusticia'** **10**
POR MICHAEL ITALIE

VENEZUELA

- **Demanda popular resulta en programas de trabajos públicos** **11**
POR ARGIRIS MALAPANIS
- **Expanden programa 'Barrio Adentro'** **15**
POR ARGIRIS MALAPANIS

ESPECIAL

- **Cuarto capítulo de 'Fuerza Teamster'** **20**
POR FARRELL DOBBS

Sitio web: www.perspectivamundial.com

Foto de portada: Marcha en La Habana, Cuba, 14 de mayo, contra guerra económica de Washington.

Colaboradores para este número: Hilda Cuzco, Jorge Lertora, Luis Madrid, Ruth Nebbia, Andres Pérez.

PERSPECTIVA MUNDIAL, 306 W. 37th St. 10th floor, Nueva York, NY 10018. Se publica mensualmente, menos en agosto, en Nueva York.

Director: Martín Koppel. Subdirector: Róger Calero. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de *Perspectiva Mundial*. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

PRECIO DE LA PORTADA: EE.UU. \$2.00, AUSTRALIA \$5.00, CANADA \$4.00, FRANCIA 3.80 euros, GRAN BRETAÑA £1.50, ISLANDIA Kr350, NUEVA ZELANDA \$5.00, SUECIA Kr20.

SUSCRIPCION POR UN AÑO: EE.UU., US\$17 • Latinoamérica y el Caribe, US\$22 • Canadá, CAN\$28 • Australia, A\$40 • Nueva Zelanda y Oceanía, NZ\$50 • Gran Bretaña, £12 • Suecia, Kr140 • Francia, 50 euros • Islandia, Kr3000 • Resto de Europa, África y el Medio Oriente, £15.

Si desea información sobre suscripciones especiales para nuevos lectores o desea una muestra de la revista, escriba o llame a *Perspectiva Mundial*. **Teléfono: (212) 244-4899.**

Fax: (212) 244-4947. Correo electrónico: themilitant@verizon.net

Published monthly, except August. *Perspectiva Mundial*, 306 W. 37th St. 10th floor, New York, NY 10018. Periodicals postage paid at New York, NY. POSTMASTER: Send address changes to *Perspectiva Mundial*, 306 W. 37th St. 10th floor, New York, NY 10018.

YEARLY SUBSCRIPTION RATES: United States, US\$15; Latin America and Caribbean, US\$22; Canada, CAN\$28; New Zealand and the Pacific, NZ\$50; Australia, A\$40; Britain £12; Sweden, Kr140; Iceland, Kr3000; France, 50 euros; rest of Europe, Africa, and Mideast, £15.

Correspondence on subscriptions or changes of address should be addressed to *Perspectiva Mundial*, 306 W. 37th St. 10th floor, New York, NY 10018. Tel: (212) 244-4899. Fax: (212) 244-4947. Signed articles do not necessarily represent the views of *Perspectiva Mundial*. These are expressed in editorials.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 28, No. 5, mayo de 2004.

Editorial

Abu Ghraib: igual trato que en cárceles estadounidenses

Lo que más llama la atención de la humillación sistemática y abuso físico a los que los militares estadounidenses han sometido a los presos iraquíes a lo largo de un año es cuánto se parecen a las prácticas cotidianas que proliferan en las cárceles.

Como ilustra el artículo en la página XX, en este país los guardias de las prisiones frecuentemente obligan a los presos a ponerse ropa interior de mujer, a desnudarse enfrente de otros, les ponen capuchas negras, los golpean hasta ensangrentarlos y los obligan a andar de rodillas, o los denigran con palabras racistas. ¿Cuál es el propósito de este abuso físico y esta humillación? Doblegar a los prisioneros e imponer estabilidad en esas instituciones federales y estatales.

Estas prácticas no son aberraciones por parte de unos cuantos guardias. Son el modus operandi del sistema penitenciario en Estados Unidos. Los guardias de las prisiones no son empleados públicos. Al igual que los policías, están entrenados para usar sus garrotes y pistolas para mantener a los presos bajo control.

Bajo el capitalismo las prisiones no son "instituciones correccionales". No son terapia. Todo lo que se impone a quienes están tras las rejas tiene que ver con doblegarlos y hacerlos cómplices de los horrores de cómo funcionan las cárceles bajo el capitalismo. Esto no sólo se aplica a las prácticas humillantes y violentas de los guardias, sino también a los supuestos programas educativos de los "reformistas de prisiones", ya sea que se trate de programas para tratar alcohólicos, delincuentes sexuales, o drogadictos. Las cárceles son un reflejo degradante de los valores y la brutalidad de la sociedad burguesa en su ocaso.

Todo está organizado para que los presos --quienes en su inmensa mayoría son trabajadores y agricultores-- se traicionen entre sí, para reforzar lo peor de la carrera entre lobos de la sociedad capitalista, para diferenciar a los encarcelados. La lucha de la clase trabajadora es lo opuesto. No intentar organizar nada a través de las prisiones ni tratar de "reformularlas". Si no defender cualquier preso de cualquier brutalidad o arbitrariedad a fin de permitir que los presos tomen el espacio necesario para romper las barreras que los separan del resto de la sociedad y de sus derechos.

La política exterior de Estados Unidos es sólo una extensión de su política interna. Millones por el mundo están indignados al ver el abuso sistemático de los presos iraquíes a manos de la policía militar y los agentes de inteligencia estadounidenses. Pero no debe sorprender. Varios de los acusados fueron entrenados en cárceles norteamericanas. Y recibieron sus ordenes de sus superiores en la jerarquía militar a fin de doblegar a los presos.

El secretario de defensa de Estados Unidos Donald Rumsfeld declara que la degradación dirigida a los presos iraquíes es "anti-americana". Nada puede ser más falso. Estas prácticas son tan americanas como el pastel de manzana para su América: la América de las pocas familias multimillonarias que rigen Estados Unidos, la América que se encargan de dirigir y por la que se debieran avergonzar.

Pero hay otra América. La de los trabajadores y agricultores que tiene intereses de clase irreconciliables con los de los gobernantes capitalistas. Los trabajadores en Estados Unidos no somos responsables de la brutalidad que Washington impone a nuestros hermanos y hermanas en las cárceles en Iraq o en Estados Unidos.

Los políticos del Partido Demócrata gritan "el lobo" al pedir

SIGUE EN LA PAGINA 27

Ultraje sistemático refleja abusos en prisiones estadounidenses

POR SAM MANUEL

WASHINGTON, D.C.—Cada vez se conocen más los detalles sobre la humillación sistemática y el abuso físico de los prisioneros por la policía militar y los oficiales de inteligencia norteamericanos en las prisiones que están bajo el mando de las fuerzas de ocupación en Irak. Funcionarios del gobierno norteamericano están enfrentando el escándalo internacional llevando a cabo audiencias en el Congreso y en la prensa y culpando a un pequeño número de soldados norteamericanos por los actos brutales.

Este abuso es un reflejo de las prácticas llevadas a cabo en las cárceles en Estados Unidos. Algunos miembros del personal de la Guardia Nacional que ahora están bajo investigación por la tortura de prisioneros iraquíes y algunos de los “contratistas privados”, recibieron su entrenamiento como guardias de cárceles en Estados Unidos. Este ultraje de los prisioneros ha sido una característica de toda las guerras imperialistas—desde Argelia hasta el Congo, desde Corea hasta Vietnam—y ha sido llevada a cabo tanto por las potencias capitalistas actuando por cuenta propia o bajo los cascos azules de Naciones Unidas. Washington ha realizado la mayoría de estas guerras durante gobiernos Demócratas con líderes liberales a la cabeza del Departamento de Defensa y el Pentágono.

Testificando frente una audiencia del Comité de Servicios Armados del Senado y la Cámara de Representantes transmitida por televisión el 7 de mayo, el Secretario de Defensa norteamericano Donald Rumsfeld dijo que los eventos han sucedido bajo su autoridad, “disculpándose” por los maltratos a los iraquíes en manos del personal militar norteamericano, diciendo que ese abuso era “anti-americano”. Rumsfeld prometió castigar a “todos los que han participado en las fechorías”, alegando que “estos actos terribles fueron perpetrados por un pequeño número de militares norteamericanos.”

Políticos del Partido Demócrata, incluyendo la dirigente de la minoría de la Cámara de Representantes Nancy Pelosi, los senadores Thomas Harbin y Edward Kennedy y miembros del Congressional Black Caucus (comité de congresistas ne-



AP•ANJA NIEDRINGHAUS

Familiares de presos iraquíes detenidos en la cárcel de Abu Ghraib cerca de Bagdad el 2 de mayo exigen ver a sus familiares tras las revelaciones del abuso por sus captores estadounidenses.

gros)—aprovecharon la oportunidad para exigir la renuncia de Rumsfeld y alegaron que un Demócrata en la Casa Blanca haría un mejor papel que George W. Bush para avanzar la “guerra contra el terrorismo”.

“Necesitamos un nuevo secretario de defensa”, dijo Kennedy a la prensa aquí. “Mi favorito sería el Secretario [de Estado] Colin Powell. Él sabe cómo ganar una guerra en Irak... La guerra contra el terrorismo se ha hecho más complicada y difícil debido a este escándalo sobre las torturas”.

La administración Bush dijo que Rumsfeld permanecería en su puesto. El secretario de defensa norteamericano señaló que no renunciaría porque sigue siendo eficaz en avanzar los intereses de Washington en el mundo.

El General Mayor del Ejército Antonio Taguba testificó el 11 de mayo frente al Comité de Servicios Armados del Senado sobre la explosión del escándalo en las prisiones iraquíes. Taguba, quien había sido designado por los militares para investigar los abusos contra los prisioneros iraquíes en la prisión de Abu Ghraib, el centro del trato degradante de los prisioneros por sus captores norteamericanos, había emitido un reporte en Marzo.

“Entre octubre y diciembre de 2003, en las Instalaciones de Confinamiento de Abu Ghraib”, dice el informe de Taguba, “numerosos abusos criminales, sádicos, descarados y crueles fueron infligidos a varios detenidos. Este abuso sistemático e ilegal contra los detenidos ha sido intencionalmente perpetrado por varios miembros de la guardia de la policía militar”.

De acuerdo con el reporte de Taguba, el sargento Javal Davis, miembro de la Compañía de la Policía Militar 372 en Abu Ghraib dijo que los oficiales de inteligencia militar insinuaron a los guardias que necesitaban abusar de los detenidos”. “Aflójennos a ese muchacho”, era un comentario común, o “Asegúrense que ste tenga tratamiento”.

El 4 de mayo, el Mayor General Donald Ryder, jefe de la División de Investigación Criminal del Ejército de EE.UU. reconoció que de los 35 casos de investigación criminal actualmente en investigación por maltrato de prisioneros en Irak y Afganistán por parte de militares norteamericanos, 25 de ellos incluyen muertes.

Rumsfeld y otros altos funcionarios del

SIGUE EN LA PAGINA 26

Atropello irrestricto en prisiones

Con más detenciones y sentencias más largas atestan cárceles

POR MICHAEL ITALIE

Un nuevo informe muestra que la construcción de prisiones en Estados Unidos ha tenido una explosión sin precedente en el último cuarto de siglo como resultado en el aumento en el encarcelamiento de más personas por periodos cada vez más largos por los gobiernos federales y estatales.

El informe, titulado 'El Nuevo Paisaje del Encarcelamiento: trazando la expansión de las prisiones en Estados Unidos', fue publicado por el Urban Institute (Instituto urbano) en Abril. El estudio se enfoca en los cambios sucedidos en el último cuarto de siglo en los 10 estados con el mayor aumento de cárceles: California, Colorado, Florida, Georgia, Illinois, Michigan, Missouri, Nueva York, Ohio y Texas. La economía de comunidades enteras dependen del rápido crecimiento en el número de cárceles.

El aumento en la construcción de prisiones es abastecido por el agudo y continuo aumento en las encarcelaciones. Entre 1980 y 2002 el número de personas detenidas en prisiones federales y estatales aumentó de más de medio millón de personas a

2,003,000. El número de personas detrás de las rejas, en libertad condicional o bajo supervisión se triplico en el mismo periodo a 6.7 millones.

Según informes recientes de Reuters y otros medios, basados en parte en datos proporcionados por el Sentencing Project (Proyecto de Sentencias), un grupo con base en Washington, muestran que durante este mismo periodo se amplió el abuso físico y la degradación de los presos por los guardias de la prisión. Además de las golpizas, antes de ser movidos de una prisión a otra los prisioneros también son obligados rutinariamente a desnudarse frente a otros presos y los presos recién llegados son obligados a ponerse una capucha negra.

El estudio 'El Nuevo Paisaje del Encarcelamiento' revela que en los estados con el mayor aumento de prisiones un tercio de todos los condados tiene por los menos una cárcel —un aumento del 13 por ciento en 1979. Solamente en cárceles del estado por todo el país, hubo un aumento de 529 en 1979 a 1,203 en 2000.

Florida está a la cima de la lista con una cárcel estatal o del condado en más de tres cuartos del total de condados. Le sigue Cali-

fornia y Nueva York, con 59 y 52 por ciento respectivamente.

Texas encabezó la construcción de nuevas cárceles a nivel nacional. En 2000 habían 137 prisiones en el estado, siete veces más que en 1979, y el 50 por ciento más que en Florida y California, los segundos más altos.

Aunque la mayoría de las nuevas prisiones construidas bajo el periodo cubierto por el estudio están localizadas en áreas metropolitanas, el total aumento de la población encarcelada ha significado que en ciertas áreas rurales los presos son una parte muy significativa del total de la población. Cada uno de estos 10 estados tiene por lo menos cinco condados donde los presos son más del cinco por ciento del total de sus residentes. En el condado de Cocho, Texas, la población en la cárcel es el 33 por ciento de una población de 4 mil habitantes. Mientras el 5 por ciento de la población de estos 10 estados vive en el campo, el 23 por ciento de la población en estas áreas está en la cárcel.

El gobierno incluye a la población encarcelada en sus censos para determinar la población de un área y la cantidad de representantes públicos a ser elegidos, aun cuando se les niega su derecho a votar.

El informe también señala que los presos son con más frecuencia obligados a cumplir sus sentencias lejos de sus condados de origen. En Georgia, Ohio, Texas, Florida y California solo cuatro de un total de 626 condados tenía una alta proporción de presos del área.

Abuso sistemático

Según el Sentencing Project, durante la explosión en la construcción de cárceles, que duró por 25 años, 40 sistemas de prisiones estatales estaban bajo una forma de orden jurídica por brutalidad, superpoblación, mala comida o falta de cuidado médico.

Los métodos de tortura y degradación humana como los que fueron revelados recientemente en Iraq han sido comunes en cárceles de Estados Unidos según un informe del 8 de mayo de Reuters y del diario *New York Times*. Los dos citan a funcionarios de cárceles, presos, y defensores de derechos humanos como fuentes.

Mientras que los artículos culpan al mal

SIGUE EN LA PAGINA 26

Escena de guardias atacando a un preso en la cárcel del condado de Bazoría, Texas, en 1996, grabada para ser usada para entrenamientos.



Marcha masiva respalda derecho de la mujer a optar por el aborto

**POR LAURA GARZA
Y SAM MANUEL**

WASHINGTON, D.C.--Desde tempranas horas de la mañana del 25 de abril millares de mujeres y hombres jóvenes desfilaron aquí, llenando el paseo entre el Capitolio y el monumento a Washington. Ya para cuando empezó el desfile en las tempranas horas de la tarde, la Marcha Por la Vida de las Mujeres se había convertido en la manifestación más grande en este país a favor del derecho de la mujer a decidir al aborto.

Portando camisetas con consignas como "De pie por el derecho a decidir", o "Marcha Por la Vida de las Mujeres", los manifestantes llegaron en buses desde Maine hasta Michigan y Colorado. Varios miles llegaron por avión desde lugares lejanos como Florida, el estado de Washington y California.

"Creo que los derechos reproductivos están amenazados", dijo Tana Forrester, de 20 años de edad, estudiante de la Universidad Northeastern, que estaba pintando una pancarta durante un mitin para despedir a un contingente de 2 mil personas hacia la marcha el sábado 24 por la noche en Boston. "La mayoría de la gente no sabe que esto está pasando. Necesitamos ser visibles".

Los miles de manifestantes que llegaban al paseo desde las estaciones del metro, se encontraron con varios centenares de opositores al derecho al aborto quienes portaban pancartas con fotos de fetos y consignas como "Abortos matan a niños". La mayoría de los contingentes, especialmente los de estudiantes universitarios, confrontaron a estos manifestantes—quienes en su mayoría eran hombres de mayor edad, incluyendo a un grupo de sacerdotes—con consignas como "Derecho a la Vida, Su nombre es una mentira. No les importa si mueren mujeres".

Afiches distribuidos por los organizadores circulaban por millares, pero el número de afiches preparados a mano fue muy impresionante. "Mi cuerpo no es propiedad pública", leían varios de ellos. "En contra de la percha, a favor de decidir", decía otro, refiriéndose a la práctica de usar una percha



ARGIRIS MALAPANIS/PERSPECTIVA MUNDIAL

Masiva participación en la marcha del 25 de abril. La más grande hasta ahora en el país en apoyo al derecho de la mujer a decidir por el aborto.

para provocar un aborto cuando el procedimiento era ilegal que resultó en lesiones y la muerte de miles de mujeres.

Al frente de la marcha se encontraban los grupos auspiciadores de la protesta, entre ellos Black Women's Health Imperative (Salud indispensable de la mujer negra), Liga nacional de acción por los derechos al aborto NARAL, Instituto nacional Latina para la salud reproductiva, NOW, y Planned Parenthood (Planificación Familiar). Entre los oradores estaban las actrices Whoopi Goldberg, Susan Sarandon y Camryn Manheim. Varios políticos del Partido Demócrata como la senadora Barbara Boxer y la ex secretaria de estado Madeleine Albright también se unieron a la marcha y varios de ellos hablaron en el mitin.

Atacan a Bush, apoyan a Kerry

Los oradores en el mitin dirigieron sus ataques totalmente a la administración Bush. La mayoría instó a los manifestantes a trabajar duro para elegir al candidato a la presidencia del Partido Demócrata John Kerry en noviembre como la vía para defender los derechos de las mujeres.

"Estamos determinados a terminar la

guerra contra las mujeres", dijo Eleanor Smeal de la Fundación Mayoría Feminista, citando acciones recientes por la administración Bush como la amenaza principal. "Debemos de revertir la regla de la mordaza", declaró, refiriéndose a la orden ejecutiva restaurada por Bush cuando tomó la presidencia en enero del 2001. Esta orden prohíbe la ayuda financiera de Estados Unidos a clínicas en el exterior o a grupos internacionales que usan su propio dinero para proveer asesoramiento sobre el aborto o acceso. "Debemos salir a votar", dijo Smeal en conclusión.

"Díganle a Ashcroft que quite sus largos brazos derechistas de nuestra privacidad", dijo Gloria Feldt de Planned Parenthood, refiriéndose a los intentos del procurador general John Ashcroft de forzar a las clínicas que realizan abortos a entregar sus expedientes al Departamento de Justicia. El gobierno ha dicho que necesita estos documentos para hacer cumplir la nueva ley que prohíbe un procedimiento de aborto conocido como dilatación y extracción. La ley fue nombrada demagógicamente "Ley del Aborto de Nacimiento Parcial".

La senadora Hillary Clinton fue una de los



ARGIRIS MALAPANIS/PERSPECTIVA MUNDIAL

Manifestante (izq.) modifica su afiche para contrarrestar a un puñado de derechistas (der.) parados al lado de la protesta cuando centenares de miles marcharon para defender el derecho de la mujer a decidir por el aborto. Su afiche lee: 'Quién decide? Estos idiotas?'

muchos políticos del Partido Demócrata que habló. “La última marcha ayudó a elegir un presidente pro aborto”, dijo. “Sí todo lo que hacemos es marchar hoy día no cambiaremos el rumbo en que este país se encamina bajo esta administración...Tenemos que votar”.

“No tuvimos que marchar por 12 largos años porque teníamos un gobierno que respetaba los derechos de las mujeres”, dijo Hillary Clinton, alabando a la presidencia de su esposo. “La única forma que vamos a evitar tener que manifestar una y otra vez es eligiendo a John Kerry.” El *New York Times* y otros periódicos liberales destacaron esta cita.

La última gran movilización a favor al derecho del aborto tomó lugar en abril de 1992, siete meses después de la elección de William Clinton. Ninguna marcha nacional se organizó durante la presidencia de Clinton.

A pesar de las declaraciones de los políticos demócratas, los ataques al derecho de la mujer al aborto, especialmente medidas que limitan el acceso para las mujeres trabajadoras y agrícolas, han sido impulsadas tanto por administraciones Republicanas como Demócratas (ver artículo en la página 5).

A pesar de la fuerte campaña de los organizadores por la elección de Kerry, no hubo gran entusiasmo por el candidato demócrata entre muchos de los manifes-

tantes, especialmente los jóvenes. “Kerry disgusta menos” era un comentario típico, comparando a Kerry y Bush, y expresando la actitud de miles.

Los organizadores no ofrecieron ninguna perspectiva de que hacer después de la manifestación en defensa de los derechos de la mujer, aparte de registrarse para el voto y “sacar a Bush” en noviembre. Pero el tamaño y espíritu de la protesta demostró el carácter masivo del apoyo al derecho de la mujer a escoger el aborto, demostrando la inmensa dificultad que tendrán para lograrlo los que tiene como meta hacer un crimen del aborto nuevamente.

En sus declaraciones en la manifestación Charlene Barrientos Ortiz se refirió al caso de Rosie Jiménez, “La primera víctima de la enmienda Hyde”, aprobada por el congreso en 1976, dijo, “que limita el uso de los fondos de Medicaid para los abortos pero paga por esterilizaciones, imagínense”. Actualmente solo 21 estados proveen fondos para abortos y cada año dos tercios de las mujeres pagan por el procedimiento por su propia cuenta.

Participación de mujeres negras

Un porcentaje más alto de negros que en otras marchas previas por el derecho al aborto, especialmente de mujeres jóvenes, participaron en esta acción. Esto también fue reflejado entre los patrocinadores y oradores en el acto.

Julian Bond, por ejemplo, habló representando al grupo pro derechos civiles NAACP, una de las 1400 organizaciones patrocinadoras. Esta fue la primera marcha pro derecho al aborto que la NAACP auspició oficialmente.

La falta de acceso al aborto afecta más drásticamente a las mujeres de clase trabajadora y aún más a las mujeres en el campo. Hoy día, solo en el 13 por ciento de los condados en Estados Unidos hay alguien que provee abortos. En áreas rurales es apenas el 3 por ciento.

No hubo gran participación sindical en la marcha. Algunos sindicatos nacionales como el sindicato de empleados públicos AFSCME y de la industria alimenticia UFCW apoyaron la acción. Miembros del UFCW y AFSCME de varios estados participaron por su propia cuenta con carteles identificando su local sindical.

La marcha fue la clausura de un fin de semana de docenas de actividades pro derechos al aborto por toda la ciudad. Cientos de jóvenes, por ejemplo, participaron en la conferencia juvenil Choice USA el sábado 24 de abril, organizada por fuerzas social demócratas alrededor de Gloria Steinem, una de las fundadoras de la revista *Ms.* La Cumbre latina sobre la salud de la mujer tomó lugar simultáneamente presentando a políticos latinos, principalmente demócratas. Durante el plenario de esta reunión, Alyson Kennedy, una minera en el estado de Utah, habló sobre la huelga de los mineros organizados por el UMWA en Huntington, Utah, de siete meses de duración. Esa noche miles llenaron el local donde se inició oficialmente la marcha.

Los contingentes más numerosos en la manifestación el día siguiente, principalmente de mujeres jóvenes, vinieron de universidades de todo el país.

Sara Rizak-Baer, una estudiante de 18 años de edad, llegó en uno de los tres buses de estudiantes proveniente de Oberlin College, en Oberlin, Ohio. Los buses de esa universidad fueron organizados por la organización Estudiantes unidos por la libertad reproductiva y la Unión Pro Libertades Civiles de Estados Unidos.

“Reclutamos a gente por correo electrónico, mesas de información y pasando la voz”, dijo. “Yo estoy muy a favor del derecho al aborto y temo que se está ilegalizando. Temo pensar que los jueces [de la Corte Suprema] puedan revocarlo”.

Romina Green from Cleveland and Maggie Trowe from Boston contributed to this article.

Asalto al aborto es bipartidista

Historial de tres décadas de ataques desmiente aseveraciones demócratas

POR MICHAEL ITALIE

Desde la tribuna de la masiva marcha el 25 de abril en defensa del derecho de la mujer a decidir por el aborto, la senadora Hillary Clinton de Nueva York dijo frente a los centenares de miles de manifestantes que por “no tuvimos que marchar por 12 largos años porque teníamos un gobierno que respetaba los derechos de las mujeres”.

El record comprueba que esto es una mentira. En los últimos 30 años, el derecho de la mujer a decidir por el aborto y otros de sus derechos han sufrido igual cantidad de golpes bajo una administración demócrata que los recibidos bajo presidentes republicanos.

En 1977 el presidente demócrata James Carter promulgó la Enmienda de Hyde, el primer gran ataque contra el derecho de la mujer a decidir después de la decisión de la Corte Suprema en el caso Roe contra Wade que en 1973 legalizó el aborto. Esta ley reaccionaria prohibió los fondos de Medicaid para el aborto. En los dos años posteriores 1.5 millones de mujeres no pudieron obtener un aborto por falta de clínicas o inhabilidad de pagar. Como resultado de la Enmienda de Hyde, en gran parte, actualmente solo 21 de 50 estados en el país proveen fondos para abortos.

La posición de la candidatura Clinton-Gore sobre el aborto durante las elecciones presidenciales en 1992 era que este debe ser “seguro, legal y raramente usado”. Esta es también la mantra de John Kerry. Kerry agrega que su posición personal es “provida”, el termino usado ampliamente por los partidarios del movimiento contra el derecho al aborto.

En el 25 aniversario de Roe, Gore llamó a las fuerzas a favor y en contra al derecho a decidir al aborto a “trabajar juntos por una meta común: la reducción del número de abortos”.

Durante la presidencia de Clinton el número de condados del país con un médico capacitado para proveer un aborto bajó de 16 a 14 por ciento. Actualmente es el 13 por ciento.

Bajo el turno de Clinton, el congreso extendió la enmienda de Hyde en 1999 para prohibir los fondos de Medicare para abortos. El esposo de Hillary Clinton fue el



ARGIRIS MALAPANIS • PERSPECTIVA MUNDIAL

Contingente marcha el 25 de abril en Washington, D.C., detras de una pancarta que lee: 'Mujeres de color por los derechos reproductivos'.

que promulgo la ley. Unas 700 mil mujeres discapacitadas en edad de embarazo, muchas quienes tienen condiciones médicas en las que llevar un embarazo hasta el parto puede causar complicaciones serias, o hasta la muerte, reciben actualmente Medicare.

Quizás el golpe más serio que Clinton dio a los derechos de la mujer fue la Ley de Reconciliación de la Responsabilidad personal y la oportunidad de Trabajo de 1996, con la cual cumplió su promesa de acabar con el “welfare como lo conocemos”. Esta ley eliminó el programa federal Ayuda para Familias con Hijos Dependientes (AFDC) y excluyó de los cupones de alimentos y los beneficios de Medicaid a muchos trabajadores. Las consecuencias de esta ley son especialmente devastadora para los 10 millones de mujeres criando hijos solas.

Los ocho años de ataques frontales de Clinton contra los derechos de la mujer son comúnmente ocultados por aquellos que buscan ganar apoyo hacia los demócratas señalando al veto de Clinton de un proyecto de ley que buscaba proscribir los procedimientos médicos específicos de aborto utilizados en los últimos meses de embarazo. Sin embargo, estos liberales nunca mencionan como Clinton usó este veto para allanar el

camino para que estas leyes fueran aprobadas en el futuro.

Clinton dijo que había vetado el proyecto de ley porque no incluía excepciones en casos donde la salud de la madre esta en riesgo. En diciembre de 1996, dijo que si los autores de la ley le “ayudaban con el lenguaje y lo hicieran con buena fe, él firmaría la ley felizmente”.

Hay otro mito que también necesita ser esclarecido. Varios de los oradores en la masiva marcha del 25 de abril en Washington D.C., dijeron que el “próximo presidente de designar a un juez de la Corte Suprema debe ser John Kerry”, alegando que la designación de otro juez de la alta corte por un presidente republicano significaría la muerte para Roe contra Wade. Sin embargo, considere estos hechos: tres de los siete jueces de la Corte Suprema que emitieron la decisión de Roe fueron sido designados por el presidente republicano Richard Nixon, incluido Harold Blackmun quien fue el autor de la opinión mayoritaria; cinco de los siete que formaron parte de la opinión mayoritaria fueron designados por republicanos; y uno de los votos disidentes en esa decisión fue emitido por un juez designado por el icono liberal John F. Kennedy. ■

Celebran victoria sindical en Florida

Tras dos años de lucha, obreros en Point Blank ganan sindicato, convenio

**POR ALEX ALVARADO
Y SETH GALINSKY**

FT. LAUDERDALE, Florida—Los obreros de la costura de Point Blank Body Armor y sus partidarios celebraron la victoria de su campaña para organizarse en un sindicato y ganar su primer contrato de uno de los más grandes fabricantes de costura en la región en un mitin bullicioso que tuvo lugar aquí el 3 de mayo, en el local sindical de los trabajadores de herrajes. El evento incluyó a más de 70 obreros de la planta Point Blank en Oakland Park, al norte de Ft. Lauderdale, una de las tres instalaciones de la compañía en el sur de Florida. Familiares, funcionarios del sindicato de la costura y textil UNITE y la central sindical AFL-CIO del condado de Broward así como otros partidarios participaron para marcar lo logrado en dos años de batalla.

Virginia Salazar, una operaria oriunda de Cuba y una de las dirigentes de la lucha sindical, recapituló las razones por las que los trabajadores lucharon para organizarse en el sindicato UNITE. “Cada vez que teníamos algo que decir la compañía decía ‘allí está la puerta’”, dijo ella. “Fue entonces que buscamos al sindicato. ¿Por qué? Porque nosotros queríamos justicia, dignidad y derechos”.

Unos 175 trabajadores salieron a la huelga por seis meses, desde agosto del 2002 hasta febrero del 2003. Los sindicalistas volvieron al trabajo después de que la Junta Nacional de Relaciones de Trabajo halló culpable a la compañía de procedimientos de trabajo injustos y ordenó que restituyera a los huelguistas y a tres activistas sindicales que había despedido antes que empezara el paro. Después de esta victoria los trabajadores continuaron luchando por más de un año para reenforzar al sindicato y obtener más apoyo.

El nuevo contrato entre Point Blank y UNITE entró en efecto el 26 de abril de este año. La compañía tiene otras dos plantas en la región—Deerfield Beach y Pompano Beach—que no tienen contrato sindical.

En una pantalla de cine proyectaron docenas de fotos de la huelga que mostraban a los trabajadores caminando la línea de piquete cuando llovía, participando en actividades de solidaridad en la región, cocinando en la sede de la huelga y bailando



ERIC SIMPSON • PERSPECTIVA MUNDIAL

Obreros de Point Blank celebran victoria sindical el 3 de mayo.

en la línea de piquete.

Arcine Rasberry, gerente del distrito de UNITE en Florida, moderó el mitin.

El líder de la huelga Isma Sadius dijo a los sindicalistas, “Me arrestaron por luchar para conseguir este contrato”. Lo arrestaron el 18 de julio, 2002, cuando dirigió una delegación de trabajadores a la oficina de la compañía para exigir el reconocimiento sindical luego que una mayoría de trabajadores en la planta habían firmado tarjetas sindicales. Semanas más tarde, después que despidieron a un partidario sindical, empezó la huelga.

Sadius dirigió a los presentes a corear consignas en criollo de “UNITE nunca se rinde”. Varias veces durante el programa, los trabajadores corearon en criollo y español. Los sindicalistas en Point Blank incluyen a trabajadores de una docena de países en Latinoamérica y el Caribe. Casi una tercera parte de los trabajadores son haitianos.

Bruce Raynor, presidente nacional de UNITE dijo a los presentes en la celebración de la victoria que “un grupo decidido de trabajadores quienes estaban cansados de que los trataran como si no fueran seres humanos decidieron finalmente que ya estaban hartos”.

Una de las cláusulas del contrato estipula el derecho de los representantes sindicales de entrar a la fábrica. En los dos últimos años los funcionarios del sindicato se han

reunido con los trabajadores fuera de la propiedad de la compañía. Raynor anunció que los representantes del sindicato entrarían a la fábrica el 5 de mayo.

Scott Cooper, Director Organizador de la Región sur de UNITE, agradeció a todos los que ayudaron en la huelga. Ellos incluyeron, dijo, a los herrajeros, las organizaciones Trabajos con Justicia y Unidos por la Dignidad, el Sindicato Internacional de Empleados de Servicio, y el Partido Socialista de los Trabajadores.

Los sindicalistas en Point Blank han apoyado las luchas de otros sindicalistas. Docenas de trabajadores firmaron una tarjeta en solidaridad con los mineros en huelga en la mina Co-Op en Huntington, Utah, y donaron 150 dólares. Milagros Santos leyó una carta de los mineros de Co-Op agradeciendo a los miembros de UNITE en Point Blank por su apoyo.

“Su victoria es un ejemplo para nosotros”, decía el mensaje de los Mineros Unidos de Co-Op. “Al igual que ustedes nosotros estamos decididos a seguir adelante hasta que ganemos un verdadero sindicato y estar representados por el sindicato minero UMWA”.

Al final del programa docenas de trabajadores bailaron al ritmo de una consigna popular en español, “En la lucha del pueblo nadie se cansa”.

Huelguistas de Co-Op reciben apoyo de mineros en Colorado

**POR GUILLERMO ESQUIVEL
Y ANNE CARROLL**

Huntington, Utah—El sindicato de estibadores ILWU en la Costa Oeste está extendiendo su apoyo para los mineros del carbón en huelga contra la CW Mining en esta ciudad. Varios locales del ILWU en Seattle han invitado a los mineros de la Co-Op a realizar una gira del 9 al 10 de junio para extender solidaridad y ayuda financiera a la huelga del sindicato minero UMWA.

“La lucha de los mineros del carbón de la Co-Op es una lucha para todos los trabajadores”, dijo Wolf Loera, miembro del Local 19 del ILWU en Seattle en una entrevista el 18 de mayo. “Además de recolectar dinero a través de los locales sindicales, también estamos haciendo camisetas para recolectar fondos para los mineros”, dijo Loera.

Los mineros de la Co-Op también fueron invitados a hablar sobre su lucha, que ya está en su séptimo mes, en varios locales del sindicato minero UMWA durante la primera semana de mayo. El 2 de mayo, cuatro de los huelguistas, mineros de la mina Huntington, conocida como Co-Op, hablaron ante el Local 1984 de la UMWA en Rangely, Colorado. Este local organiza a los mineros del carbón en la mina Deserado, quienes hicieron un paro de dos meses en 1999. El Local 1984 ha apoyado a los huelguistas de Co-Op enviando alimentos, donaciones monetarias y una delegación representativa que participó en mítines de solidaridad en Huntington.

Esta fue la primera vez, sin embargo, que los de Co-Op se habían presentado en este local. Los ponentes Jesús Salazar, Ana María Sánchez, Alyson Kennedy y Bill Estrada hablaron y respondieron a preguntas de miembros del Local 1984. Los mineros de Deserado dijeron que su contrato con Blue Mountain energy expira en julio. Luego de agradecer al local por su apoyo, los mineros de Co-Op ofrecieron su ayuda si los mineros de Deserado deciden irse a la huelga. Miembros del Local 1984 hicieron una colecta entre sus miembros quienes donaron fondos para ayudar a los huelguistas con los gastos de gasolina.

Más cerca de Huntington, en el pueblo de East Carbon, el Local 9958 del UMWA, constituido por jubilados, ha dado el ejemplo en el apoyo a la huelga de Co-Op. Este local ha movilizado a sus miembros para hacer colectas de alimentos frente a las tiendas y ha colaborado en la línea de piquete a la entrada de la mina Co-Op. Los jubilados de este local también participaron en la delegación que se reunió con funcionarios del Departamento de Transporte y la Oficina de Administración de Tierras en Price, Utah, el mes pasado, para ayudar a que los mineros de Co-Op retengan el derecho de mantener la línea de piquete con un trailer y una caseta.

Dos huelguistas de Co-Op informaron a los miembros del Local 9958 en su mitin del 3 de mayo sobre los eventos más recientes en la huelga. El local dijo a los huelguistas que organizarían depositar cajas frente a las tiendas para coleccionar alimentos y donaciones de dinero.

El clan Kingston es una familia multimillonaria en Utah que poseen empresas en seis estados del Occidente, incluyendo la mina Co-Op. Además de la super explotación de los mineros de Co-Op, los Kingstons son notorios por ser un clan polígamo que incluye a varios miembros prominentes que han sido acusados de abuso físico contra jovencitas miembros de la familia que trataron de escaparse de matrimonios forzados con otros familiares.

Los 75 mineros de Co-Op fueron despedidos todos el 22 de septiembre, 2003, por protestar la suspensión de un compañero y las condiciones inseguras en el trabajo. Los mineros habían estado sosteniendo reuniones con la UMWA para organizarse dentro de un verdadero sindicato, contrario al “sindicato” de la compañía, que los patrones habían creado para evitar que los trabajadores se organizaran. Estos mineros del carbón subterráneo recibían un pago entre 5.15 y 7 dólares la hora y sin beneficios, mientras que el salario promedio en la industria para ese trabajo es de 15 dólares la hora.

El 5 de mayo, otros tres huelguistas de Co-Op hablaron ante el Local 9959 del UMWA, que representa a los trabajadores del basurero municipal de East Carbon. La

primera vez que los huelguistas hablaron ante estos sindicalistas en octubre de 2003, el pequeño local donó mil dólares. Los huelguistas Domingo Olivas, Juan Salazar y Bill Estrada relataron como se ha reforzado la huelga en los últimos siete meses y porque aún se necesita su apoyo.

Estrada dijo que después de hacerles varias preguntas sobre la huelga, los miembros del local decidieron ayudar a los huelguistas organizando una cena alrededor de la línea de piquete a la que se inviten a otros mineros y a gente de las comunidades vecinas para recabar fondos para la huelga.

Un día antes, el 4 de mayo, el Obispo George Niederauer, jefe de la Diócesis Católica de Salt Lake, visitó la línea de piquete de Co-Op. La iglesia católica Misión de de San Rafael en Huntington y la Diócesis de Salt Lake han apoyado la huelga desde el principio. Miembros de la Iglesia Católica de todo Utah han donado a un fondo que se utiliza para costear los costos de la electricidad y gas y las rentas de los huelguistas.

Pueden enviar contribuciones a los mineros en huelga a: UMWA District 22, 525 East 100 South, Price, Utah 84501. Envíen sus cheques a nombre de “Co-Op Miners Fund”.

De Pathfinder

Cuba y la revolución norteamericana que viene

Jack Barnes

Trata sobre la lucha de clases en el corazón del imperialismo, sobre los jóvenes que se ven atraídos a estas luchas y sobre el ejemplo que ofrece el pueblo de Cuba: que la revolución no sólo es necesaria, sino que se puede hacer.

US\$13

Vea la página 27 para los distribuidores, o visite el sitio web: www.pathfinderpress.com



'Una victoria contra la injusticia'

Entrevista con Farouk Abdel-Muhti sobre lucha contra deportación

POR MICHAEL ITALIE

NUEVA YORK—"Esta victoria no solo es para mí. Es una victoria para todos aquellos luchando contra la deportación y otras injusticias cometidas por este gobierno", dijo Farouk Abdel-Muhti en una entrevista el 19 de abril.

El militante palestino ganó su excarcelación el 12 de abril, después de estar detenido en cárceles de inmigración por casi dos años—incluso 250 días en confinamiento solitario—mientras luchaba contra una orden de deportación.

Partidarios del Comité para la defensa de Farouk Abdel-Muhti iniciaron una campaña pública para obtener su excarcelación y defender su derecho a permanecer en este país. Abdel-Muhti ha vivido en Estados Unidos desde los años 70. El comité de defensa no solo hizo campaña para exigir justicia para Abdel-Muhti, sino también para los centenares de otros, en su mayoría trabajadores inmigrantes del Medio Oriente y Asia del sur, quienes han sido detenidos por la policía de inmigración bajo el manto de la "guerra contra el terrorismo" usado por Washington tras los ataques del 11 de septiembre de 2001.

Durante los dos años Abdel-Muhti fue trasladado a varias cárceles de Nueva Jersey y Pennsylvania, y fue constantemente acosado y amenazado por los guardias de la prisión y agentes de inmigración. Sin embargo, fracasaron en sus esfuerzos de aislarlo y silenciarlo, ya que Abdel-Muhti continuó su lucha desde la cárcel, ganando apoyo internacional y realizando trabajo político con los otros detenidos.

Finalmente, el 12 de abril un juez federal ordenó su excarcelación. El juez coincidió con el argumento de los abogados defensores de que Abdel-Muhti no tiene estado y por lo tanto no puede ser deportado en el futuro inmediato.

Abdel-Muhti nació en 1947 en el distrito de Ramallah en lo que ahora es la Margen Occidental ocupada por Israel. Debido a que Abdel-Muhti se fuera de la Margen Occidental antes de que fuera ocupada por Tel Aviv en 1967, éste no puede recibir documentos de viaje del gobierno israelí, ni de la Autoridad Palestina o Jordania.



ARGIRIS MALAPANIS • PERSPECTIVA MUNDIAL

Farouk Abdel-Muhti durante entrevista a 'Perspectiva Mundial' el 19 de abril, una semana después de haber logrado su excarcelación.

Abdel-Muhti ha estado activo en Nueva York por muchos años como un vocífero defensor de la autodeterminación palestina y de la revolución cubana. En las semanas previas a su arresto por la policía de inmigración en abril de 2002—quienes dijeron estar actuando bajo una orden de deportación de 1995—Abdel-Muhti había aparecido regularmente en un programa radial en WBAI, la estación local de la red radial Pacífica, conduciendo entrevistas en vivo con palestinos desde los territorios ocupados.

En una entrevista en las oficinas de *Perspectiva Mundial*, Abdel-Muhti describió sus experiencias y la de sus partidarios en su lucha por liberarlo.

Durante la semana previa a la audiencia en la corte federal en Harrisburg, Pennsylvania, el 30 de marzo, donde sus abogados presentaron argumentos orales en la petición de habeas corpus exigiendo su excarcelación, Abdel-Muhti fue transferido a diferentes prisiones—de Hudson County, Nueva Jersey, Filadelfia y Harrisburg, Pennsylvania dificultando la colaboración con sus abogados y el comité.

"En la prisión de Hudson County los guardias me dijeron, 'empaca y deja todo aquí'", dijo Abdel-Muhti. "Yo le dije al otro

compañero en la celda que me cuidara mis documentos, yo sabía que estaban en buenas manos porque habíamos participado juntos en una huelga de hambre". Abdel-Muhti y cinco otros prisioneros realizaron una huelga de hambre en enero de 2003 en la cárcel del condado de Passaic en Paterson, Nueva Jersey. Igual que Abdel-Muhti, los cinco hombres—que también fueron arrestados en las redadas policiales por todo el país después del 11 de septiembre—estaban detenidos sin cargos. Los huelguistas de hambre emitieron una declaración exigiendo la "excarcelación inmediata de todos los detenidos quienes no habían sido acusados de ningún crimen y de todos los que ya habían cumplido su tiempo de cárcel".

Unos días después de la audiencia en Harrisburg, Abdel-Muhti fue trasladado repentinamente por policías de inmigración a una cárcel federal en Atlanta. Lo hicieron sin informarle a sus abogados y a pesar de una orden de "regresar inmediatamente al nombrado Abdel-Muhti a la cárcel del condado de Hudson", informó su comité de defensa.

"Me pusieron en un avión de Air Santo Domingo con 180 prisioneros", dijo el

SIGUE EN LA PAGINA 25

Demanda popular resulta en progamas de trabajos públicos

Se crean proyectos de abastecimiento de gas, construcción de viviendas

POR ARGIRIS MALAPANIS

CAMPO MATA, Venezuela—"Estamos muy contentos porque perforaron el pozo", dijo Adolfo Pérez, un campesino de la sección Calle Larga en esta árida comunidad campesina de 160 habitantes. "Es la primera vez en 30 años que PDVSA nos ayuda", añadió, refiriéndose a Petróleos

natural, pero fue derrotada mediante masivas movilizaciones del pueblo trabajador, incluidos los obreros de esta industria. Uno de los frutos de la victoria que obtuvieron los trabajadores en ese enfrentamiento de clases fue conseguir una gerencia totalmente nueva para PDVSA.

Antes de la huelga patronal, el gobierno del presidente Hugo Chávez había encolerizado a la mayoría de las familias adineradas

y el apoyo a los programas del gobierno en zonas aledañas a las instalaciones petroleras, incluidos cursos de alfabetización y las clínicas médicas vecinales gratuitas operadas por los doctores voluntarios cubanos.

En Anaco, una ciudad cercana a Campo Mata en el estado de Anzoátegui, donde está ubicada la división oriental de la empresa, PDVSA ha dado particular importancia a los trabajadores desempleados, organizando cooperativas de pintores, electricistas, choferes de camiones, costureras y otras ocupaciones más.

Tales medidas comienzan a afrontar algunas necesidades sociales. Al mismo tiempo, dicen algunos venezolanos, los trabajadores organizados en las nuevas cooperativas ya están empantanados en deudas a los bancos y a las grandes empresas.

PDVSA ha presupuestado 1.7 mil millones de dólares para estos proyectos en 2004, comparado con 40 millones de dólares en años anteriores.

Estas nuevas políticas son objeto de los ataques de la oposición pro-imperialista que trata de derrocar al gobierno electo. A la vez, han generado debate entre los partidarios del gobierno, algunos de quienes sostienen que la compañía debe invertir exclusivamente en la exploración y producción petroleras.

Privilegios de gerencia anterior

Venezuela nacionalizó su industria petrolera en 1975. Sin embargo, cuando las operaciones de la Royal Dutch/Shell y otras compañías extranjeras se hicieron propiedad del estado, la nueva empresa estatal dejó en manos de los mismos jefes las operaciones antes poseídas por los imperialistas. Sólo ha sido en los dos últimos, con el gobierno de Chávez, que se han tomado medidas para someter a la compañía al total control estatal.

Venezuela es el quinto productor de petróleo en el mundo, con las reservas de crudo probadas más grandes en el hemisferio occidental. Generando 46 mil millones de dólares en ventas anuales, PDVSA provee el 80 por ciento de los ingresos por concepto de exportación del país. Más del



Trabajadores de la compañía estatal petrolera PDVSA colocan tuberías para gas natural en barrios obreros de Caracas.

de Venezuela, la compañía petrolera estatal. Conversando con reporteros de *Perspectiva Mundial* el 24 de marzo, una calurosa tarde, Pérez dijo que los residentes habían protestado por años exigiendo agua, sin ningún resultado, hasta que PDVSA empezó las perforaciones el otoño pasado.

La perforación de pozos de agua potable e irrigación es una de las distintas obras públicas y programas sociales organizados por PDVSA desde el frustrado paro patronal del año pasado que estuvo respaldado por Washington, y que tenía por objetivo derrocar al gobierno. Entre diciembre de 2002 y enero de 2003, la "huelga" de los patrones minó la producción de petróleo y de gas

y poderosas de Venezuela y, obviamente, a los aliados de éstas en Washington. Entre las razones estaba el haber duplicado los impuestos que los inversionistas tienen que pagar por contratos de exploración petrolera y adoptar otras medidas encaminadas a fortalecer el control estatal sobre los recursos naturales del país.

Los nuevos proyectos de PDVSA incluyen la instalación de tuberías para el transporte del gas natural hasta los barrios obreros que hasta la fecha carecen de acceso a este recurso; extensión de capacitación y ayuda material para ayudar a crear cooperativas campesinas; la construcción de viviendas costeables en los barrios obreros;

50 por ciento de estas exportaciones van a Estados Unidos y Canadá.

La mayoría de venezolanos —de quienes más del 70 por ciento vive debajo del nivel oficial de pobreza— no se benefician de estas riquezas. Por otro lado, los privilegios y la riqueza que gozaban los ejecutivos y la cúpula administrativa petroleros explica por qué la gerencia anterior se oponía de forma encarnizada a las políticas del gobierno en la industria antes del cierre patronal.

El salario del presidente de PDVSA, por ejemplo, era 10 veces el del ministro de energía, quien supuestamente era su superior. Según el Ministerio de Energía y Minas, el salario y los paquetes de beneficios de los 20 principales ejecutivos de la compañía oscilaban entre los 16 mil y los 51 mil dólares mensuales en 2002. Además, muchos gerentes tenían acceso a los chalets provistos por PDVSA en los Andes. Los altos administradores gozaban de residencias lujosas propiedad de la empresa, cercanas a sus oficinas.

Estos jefes se aseguraban que PDVSA —que es dueña en Estados Unidos de las refinerías y las 13 mil gasolineras Citgo, y que es el tercer vendedor más grande de petróleo a Estados Unidos—, se manejara, desde el pozo hasta la gasolinera, en interés de la burguesía local y de sus aliados norteamericanos y no en interés del pueblo trabajador en Venezuela.

Responde la clase capitalista

Cuando el gobierno de Chávez comenzó a adoptar medidas que afectaban tales privilegios, la gerencia de PDVSA se unió a otros en la clase capitalista para realizar esfuerzos para derrocar el gobierno, entre ellos el fallido golpe militar de 2002 y el cierre patronal del año pasado. Entre las medidas cuestionadas estaba la ley de hidrocarburos promulgada en el otoño de 2001. Esta ley incrementó los derechos de producción a pagarse por PDVSA y por las compañías petroleras internacionales, del 16 por ciento al 30 por ciento. La ley también requería que PDVSA fuese la propietaria mayoritaria en todas las empresas mixtas con compañías extranjeras.

PDVSA tenía 32 mil empleados a nivel nacional antes de la “huelga” decretada por los patrones. Cerca de una tercera parte era personal administrativo y gerencial, que en su mayoría se unió a la acción de los patrones. Unos 18 mil empleados tomaron parte en el cierre patronal y posteriormente fueron despedidos, incluida toda la gerencia.

Durante una visita a Cabimas, el 22 de marzo, en la costa oriental del lago Mara-



ARGIRIS MALAPANIS • PERSPECTIVA MUNDIAL

Trabajadores petroleros reparan taller en Cabimas, estado de Zulia.

caibo, el corazón de la extracción petrolera, los trabajadores dieron a los reporteros de *Perspectiva Mundial* descripciones gráficas de la guerra de guerrillas que se llevó a cabo cuando la gerencia que estaba siendo desplazada sabotaba los controles computarizados y otras instalaciones y cerraban las operaciones a comienzos de diciembre de 2002, manteniéndolas cerradas por casi dos semanas. Cabimas está ubicada a una hora al este de Maracaibo, cabecera de Zulia, donde se produce más de la mitad del petróleo del país.

Denny Chirinos ha trabajado para PDVSA por nueve años. El nos dijo que fue uno de sólo ocho trabajadores —de los 1,200 del principal taller de reparación de equipos de excavación y de embarcaciones usadas en el lago— que permanecieron en el trabajo durante el cierre patronal. “Yo dirigí a los ocho,” dijo. “Reclutamos a otros 22 trabajadores cualificados de la zona en un día y comenzamos la lucha para restablecer la producción, incluidas las patrullas nocturnas en el lago para proteger las plataformas de petróleo. Durante todo diciembre tuvimos escaramuzas nocturnas con empleados que realizaban actos de sabotaje. Al concluir el mes habíamos vencido”.

Así que no sólo fue el personal administrativo y gerencial el que se unió a la “huelga” explicó Chirinos. Los jefes presionaron o convencieron a la mayoría del personal técnico, al de mantenimiento y otros trabajadores de producción, para que se les unieran, dijo. Y añadió, “estos son los mejores empleos del país. No es sólo que los salarios eran relativamente altos —empezando allí por 800 dólares mensuales para cargos a

tiempo completo—, sino que la gente tenía seguro médico familiar completo y alimentación subvencionada. Muchos aspiraban a ser jefes y tenían esa mentalidad”.

También escuchamos relatos similares en Anzoátegui, segundo en producción petrolera detrás de Zulia y número uno en la extracción de gas natural, según la gerencia de PDVSA.

Carmen Bastarro es la recepcionista en el nuevo departamento de desarrollo social de PDVSA en Anaco. “Hace poco más de un año trabajaba en Petrolera”, dijo en una entrevista el 24 de marzo, refiriéndose a la compañía privada que tiende tuberías para PDVSA. “Me despidieron porque me opuse a la huelga. También le ayudaba al Comité de Desempleados en Anaco que tenía 400 miembros. Cuando cerraron PDVSA en diciembre de 2002, la mayoría nos unimos a la Guardia Nacional para defender los tanques de petróleo y ayudar a reanudar las operaciones”.

Bastarro dijo que varios trabajadores petroleros en Anaco se unieron a los 1200 trabajadores siderúrgicos que llegaron del estado de Bolívar, al sur, en enero de 2003, para reparar las tuberías de gas que habían sido saboteadas por los partidarios de la oposición pro imperialista, parando la producción de las principales siderúrgicas del país en Ciudad Guyana. Con la ayuda de la Guardia Nacional, los obreros siderúrgicos y sus partidarios lograron echar atrás una manifestación armada de cerca de unos 3 mil opositores y lograron reparar las tuberías.

‘Empleos no eran para nosotros’

Bastarro dijo que antes de la victoria sobre el cierre patronal, “nunca había soñado” que trabajaría para PDVSA. “Esos empleos no eran para nosotros”, dijo. “Había que conocer gente muy arriba para poder entrar”.

Hoy, la mayoría de trabajadores de PDVSA tienen poco de contratados. La fuerza laboral es más joven e incluye más negros, mientras que los informes de la compañía señalan que la proporción del personal administrativo se ha reducido de uno en tres a uno en cinco. El recorte más grande ocurrió con el cierre de las oficinas centrales de PDVSA en Caracas, donde miles del personal administrativo estaban empleados. El gobierno ha convertido el edificio en la Universidad Bolivariana.

Carlos Pereira, un agrónomo, y la abogada Lisbeth Romero trabajan en el departamento de desarrollo social de la empresa petrolera en Anaco. Creado hace menos de

un año, el departamento tiene a su cargo los proyectos sociales que PDVSA organizan en la zona oriental del país. Esto incluye programas de perforación de pozos y tuberías de agua en las comunidades rurales. El departamento también provee cursos de seis meses y ayuda legal y material para la formación de cooperativas de campesinos y demás. Entre las nuevas cooperativas del área, fundadas a raíz de esta iniciativa, se incluyen cerca de 100 cooperativas de servicios de pintores, soldadores y otros más, dijo Romero en una entrevista del 24 de marzo en su oficina. Algunos ya se han inscrito para obtener contratos de mantenimiento con PDVSA, la cual les adelanta casi el 40 por ciento del costo del contrato para ayudarlos a empezar.

“PDVSA ha donado tractores y otro equipo a varias cooperativas campesinas”, dijo Pereira.

Una visita, ese mismo día, a varias comunidades rurales cercanas a Anaco, mostraba claramente que la llegada del agua a esas zonas había ayudado a socavar el apoyo a la oposición pro imperialista, que predomina en el gobierno estatal y en muchos municipios aquí.

“Organizamos protestas por años, exigiendo agua potable”, dijo Gerardo Ramírez, un trabajador retirado en Campo Mata. “Lo único que lográbamos de los alcaldes era que trajeran agua en camiones cister-

na, y pocas veces a la semana, para beber, para lavar y todo lo demás. Y el precio del agua aumentaba cada vez más”. El último precio fue de 8 mil bolívares (4 dólares) para llenar un tanque que dura menos de una semana. “Ahora, cuando el agua llegue por cañerías, el mes que viene, vamos a poder empezar a cultivar algunos campos de esta área por primera vez”, dijo Ramírez. “Omar tuvo mucho que ver con esto”, dijo, refiriéndose a Omar Palma, un agrónomo del departamento de desarrollo social de PDVSA en Anaco, a cargo del proyecto de agua en estas zonas.

Palma mostró a los reporteros de *Perspectiva Mundial* tres pozos ya perforados, y dijo que se iban a perforar otros 15 en la primera mitad de este año.

La mayoría de los 20 trabajadores y campesinos de la sección Calle Larga de Campo Mata que hablaron con los reporteros de *Perspectiva Mundial*, dijeron que con estos logros creen tener mejores posibilidades de conquistar otras demandas que han hecho. Entre ellas están la obtención de autobuses escolares, pues los niños actualmente tienen que caminar casi tres kilómetros para asistir a clases, la reparación y mejora de la red eléctrica que se interrumpe varias veces a la semana, y la traída de doctores cubanos a la zona.

Justo al otro lado de la frontera de Anzoátegui con el estado de Monagas se

encuentra Crucero del Caro, que cuenta con cerca de 700 habitantes. Gregoria Castro, de 23 años, una de las pocas graduadas de bachillerato allí, da clases de alfabetización por las tardes. “PDVSA ha donado algunos tractores aquí y ha ayudado a preparar la tierra para el cultivo”, dijo. “Pero hasta que no llegue el agua por cañería, no tenemos ninguna posibilidad”. Los residentes del área esperaban que eso sucedería en un par de meses.

La mayoría de las veintitantas personas que los reporteros de *Perspectiva Mundial* entrevistamos en Crucero del Caro dijeron que habían estado desempleados por mucho tiempo. El alto nivel de desempleo golpea con particular severidad a comunidades rurales como ésta, ya que el clima seco y la falta de irrigación impiden que la agricultura puede ofrecer empleos suficientes, aparte de que los empleos fuera de PDVSA también se han reducido. La tasa oficial de desempleo estuvo entre el 18 y el 20 por ciento el año pasado, cuando se perdieron muchos empleos tras el cierre patronal, y se ha mantenido a ese nivel.

La organización de investigaciones Coindustria reportó a mediados de marzo que el número de firmas industriales bajó de unas 6,800 en 2002, a 4,900 en el cuarto trimestre de 2003. Según ese estudio, el sector industrial venezolano había llegado a su punto más alto en cuanto al número de empresas a finales de 1997, cuando estuvo en 11,600, un año antes de que Chávez fuera electo presidente. El empleo en las empresas industriales de Venezuela llegó a 260,000 en el cuarto trimestre del año pasado, una drástica caída de 320,000 en el mismo periodo en 2002, señaló Coindustria.

Perspectiva de cooperativas

Los agrónomos de PDVSA en Anaco explicaron que el esfuerzo de formar cooperativas tiene por objetivo abordar esta crisis.

Tales esfuerzos están diseminados en muchas zonas del país, incluso algunas donde la compañía de petróleo no tiene operaciones de envergadura. Durante la visita el 17 de marzo a Valencia, cabecera de Carabobo y la tercera ciudad más grande del país, los reporteros de *Perspectiva Mundial* nos reunimos con Eduardo Tapia, quien maneja una estación de radio comunal en el patio de su apartamento en la sección Monumental al sur de la ciudad. Notamos en la pared un cartel sobre una nueva cooperativa de los residentes locales llamada SURGAS-1.

Residentes de la sección Calle Larga, Campo Mata, un pueblo rural en el estado de Anzoátegui, discuten las posibilidades proporcionadas por el nuevo pozo de agua abierto por los ingenieros de PDVSA. Der. Gerardo Martínez, obrero jubilado; junto a él Adolfo Pérez, un agricultor; Omar Palma, agrónomo de PDVSA, es el cuarto de la izquierda.

ARGIRIS MALAPANIS • PERSPECTIVA MUNDIAL



“A iniciativa de PDVSA, 25 vecinos formaron esta cooperativa hace unos meses”, dijo Tapia. Su meta es construir la infraestructura necesaria para instalar la cañería de gas natural en la zona. PDVSA brinda la capacitación, las tuberías y demás materiales, como también mano de obra si se requiere. PDVSA-Gas, una nueva división de la compañía petrolera, venderá el gas directamente a la cooperativa.

Tapia dijo que se estaban lanzando programas similares en respuesta a las demandas del pueblo trabajador para contrarrestar la fuerza de los capitalistas aliados a la opositora Coordinadora Democrática, que exitosamente logró cerrar el abastecimiento de gas durante el cierre patronal. La mayoría usa gas propano para cocinar, el cual tienen que comprar de compañías aliadas con la oposición.

PDVSA al día, el periódico de la compañía, señala que unas 165 mil personas se van a beneficiar con el programa de la red de tuberías de gas.

Funcionarios de PDVSA y del gobierno presentan el aspecto de la creación de cooperativas de su iniciativa como la “democratización de los recursos económicos del país”.

Sin embargo, algunos cuestionan que esta perspectiva sea la forma de revertir los amplios niveles de pobreza y desempleo.

Joel Pantoja, un joven médico que acompañó a los reporteros de *Perspectiva Mundial* en Valencia, por ejemplo, dijo que esta política refuerza el errado concepto que organizar a los trabajadores en cooperativas es la respuesta para enfrentar el poder económico de los ricos, y que puede tener éxito sin necesidad de expropiar a los capitalistas o nacionalizar los medios de producción.

Plan Operativo Rotativo

La compañía comenzó un programa de empleos en diciembre pasado en Cabimas, donde se ubica la división occidental de PDVSA, la cual tiene cierta autonomía con respecto a la división oriental. Se llama Plan Operativo Rotativo. Manuel Troconis, gerente de mantenimiento de PDVSA allí, nos dijo el 22 de marzo que el gobierno lanzó esa iniciativa en respuesta a las demandas para que se creen empleos.

PDVSA ha incorporado a cerca de 18 mil trabajadores para remplazar a los despedidos tras el cierre patronal. Estos trabajadores ocupan plazas permanentes conforme califican.

Bajo el POR, PDVSA ha empleado a otros 12 mil trabajadores temporales a nivel nacional, la mayoría de ellos en Zulia,

quienes trabajan por periodos rotativos de tres meses. Realizan trabajos de pintura y demás labores de mantenimiento de rutina, así como de limpieza y transporte. Estos trabajadores reciben 125 dólares semanales, que es más del doble del salario mínimo, y mientras estén trabajando cuentan con seguro médico. Cuando termina el contrato, obtienen una prima por desempleo de cerca de mil dólares, o sea, unos dos meses de sueldo, y tienen que esperar tres meses para otro turno de tres meses. La mayoría de estos trabajadores son jóvenes menores de treinta años, nos dijeron.

Ricardo Aú, de 20 años, trabajó en limpieza en PDVSA en los últimos dos meses. “Estos son trabajos temporales y no estamos seguros cuánto van a durar”, dijo en una entrevista el 22 de marzo en Maracaibo. Ese fue un comentario común entre estos trabajadores. “Pero es mejor de lo que a miles como yo nos ha tocado. Ahora podemos dar de comer a nuestras familias.”

Los trabajadores dijeron que además de brindar empleos, el programa POR, se utiliza para mejorar el “mantenimiento de rutina”, el cual había ignorado por años la gerencia anterior. Eso formaba parte de un plan para vender partes de las operaciones de la empresa a inversionistas extranjeros y nacionales, dijeron los trabajadores. Ellos nos mostraron cuatro plataformas de extracción de petróleo que flotaban en el puerto cerca del principal taller de reparaciones. Se volvieron inoperables por la falta de mantenimiento, nos dijeron. Los jefes, entonces, firmaban contratos con compañías norteamericanas como Halliburton, Santa Fe Drilling, o con capitalistas locales para proveer plataformas de perforación y otros equipos que luego serían operados por compañías privadas, las que a su vez subcontratarían los trabajos de reparación. Al mismo tiempo, el principal taller de reparaciones en Cabimas operaba a un 25 por ciento de su capacidad en 2002, dijo Troconis. Ahora opera a un 50 por ciento de capacidad.

El gerente de mantenimiento dijo que la compañía ahora ha iniciado un plan para utilizar a los trabajadores del POR. Después de un periodo de capacitación, ellos tendrán que trabajar en el turno nocturno entre las cuatro de la tarde y las seis de la mañana, periodo durante el cual el taller no opera. Ellos aprovecharán la capacidad que actualmente no se emplea para producir equipo necesario para mejorar las condiciones de vida y de trabajo en las zonas alejadas.

Uno de los talleres de reparación cercanos acaba de empezar a producir en el

turno nocturno perforadoras de pozos de irrigación. Esto se decidió después que el Instituto Nacional de Tierras (INTI) declarara que había una aguda necesidad de agua en miles de acres alrededor del Lago Maracaibo, donde los campesinos recientemente obtuvieron títulos de tierras y créditos. Los trabajadores de PDVSA ahora están fabricando nuevas perforadoras y modificando algunas de las viejas perforadoras petroleras para satisfacer las necesidades. La compañía también asignará ingenieros para que colaboren con los campesinos para hacer arables sus tierras.

PDVSA también ha asumido la responsabilidad financiera para la construcción del hospital público más grande del estado, el Hospital de la Universidad en Maracaibo, y se hará cargo, además, del aseguramiento del programa Barrio Adentro, llevando doctores cubanos a Zulia, dijo Troconis.

Trabajadores dijeron, sin embargo, que algunos de los nuevos administradores se comportan como los antiguos ejecutivos. En más de un caso, dijo Robinson Carteras, la incompetencia de los administradores ha resultado en que no se ordenan materiales con la debida anticipación. Luego, los gerentes hacen que los trabajadores paguen, despidiendo a los temporales en masa antes de que sus contratos venzan. Los trabajadores dijeron que cerca de 300 fueron despedidos el 21 de marzo en el principal taller de reparaciones, donde se emplea a 2500. Para afrontar el problema se convocó a una asamblea sindical al día siguiente, dijo Albano Sánchez, coordinador del local de Fedepetrol, el sindicato más grande de trabajadores petroleros, en Cabimas.

Muchos hablaron con orgullo acerca de uno de los proyectos que el taller marítimo de reparaciones había terminado recientemente. Trabajadores de PDVSA habían construido un nuevo con motor --*la lancha bolivariana*-- y la habían donado a una cooperativa de pescadores cercana.

Esta iniciativa provocó un gran debate, nos dijeron, porque esta embarcación los trabajadores la construyeron durante horas regulares de trabajo, y no por los del POR. Los trabajadores dijeron que no tenían suficiente trabajo que hacer, así que era mejor si utilizaban su tiempo haciendo algo socialmente útil. Muchos en la nueva gerencia arguyeron acaloradamente en contra, dijo Colina Gerwen, un soldador. Después de obtener el respaldo de Troconis, añadió, “Esta la ganamos. Pero es una batalla”.

Olivia Nelson y Natalie Doucet contribuyeron en este artículo.

Expanden programa 'Barrio Adentro'

Voluntarios cubanos prestan servicios en clínicas comunitarias por todo el país

POR ARGIRIS MALAPANIS

VALENCIA, Venezuela--“Este estado y esta ciudad, especialmente, fueron una prueba para ‘Barrio Adentro’, dijo Joel Pantoja, un médico egresado de la escuela de medicina de la Universidad de Carabobo el año pasado. Pantoja habló con reporteros de *Perspectiva Mundial* el 17 de marzo en este importante centro urbano industrial y la capital del estado de Carabobo. Barrio Adentro es el nombre del programa iniciado por el gobierno que ha traído a miles de médicos cubanos voluntarios para prestar servicios gratuitos en los barrios obreros y zonas rurales en todo el país donde los trabajadores y campesinos tenían poco o ningún acceso a servicios médicos. Este es uno de los programas sociales iniciados el año pasado conjuntamente con campañas de alfabetización en la que actualmente participan 4 millones de personas, que se ha expandido por todo el país con la ayuda y participación de voluntarios cubanos.

El gobierno estatal de Carabobo y de la ciudad de Valencia han estado bajo el control de la oposición pro-imperialista desde que Hugo Chávez fue elegido presidente de Venezuela en 1998. La coalición de las fuerzas de oposición Coordinadora Democrática, y la Federación Médica Venezolana vienen sosteniendo una campaña virulenta en contra del programa Barrio Adentro, acusando a los médicos cubanos de ser “agentes de Fidel Castro” y que no vienen para salvar vidas sino “para adoctrinar a los pobres con comunismo”.

Durante un reportaje previo, en Octubre de 2003, Pantoja y un puñado de médicos venezolanos explicaron a los reporteros de *Perspectiva Mundial* que ellos estuvieron tratando de llevar a cabo el programa Barrio Adentro, por iniciativa propia, en la ciudad de Valencia, ya que se creía que los médicos cubanos no iban a poder poner pie en Carabobo hasta que cambiara de mano el gobierno estatal y municipal. Hasta fines de 2003 se requería la autorización de los



RICARDO LÓPEZ HEVIA • GRANMA

Médico cubana Nilda Collazo atiende a residente de la municipalidad de Duaca en el estado montañosos de Lara en julio de 2003. Unos 10 mil médicos cubanos voluntarios se encuentran en Venezuela prestando servicios por todo el país.

gobiernos municipales para poder traer a los médicos cubanos en la región.

Pantoja dijo que ahora hay 1,200 médicos cubanos en Carabobo, la mitad de ellos en los barrios obreros de Valencia. Un total de 10 mil médicos cubanos están trabajando actualmente por todo el país. Su cantidad se ha incrementado cinco veces desde octubre, según las estadísticas de la prensa cubana y los informes de la municipalidad del Libertador de Caracas, donde fue iniciado el programa.

Hilario Padrino, un traumatólogo que se desempeña como el coordinador venezolano de Barrio Adentro en el estado de Carabobo, confirmó estas cifras en una entrevista el 17 de marzo en su oficina en Valencia.

Para remover los obstáculos impuestos por los gobiernos controlados por fuerzas

aliadas a la Coordinadora Democrática en ocho estados a la implementación del programa Barrio Adentro, el gobierno nacional declaró que todas las clínicas comunitarias operadas por los médicos cubanos son considerados centros de servicios básicos bajo la jurisdicción del Ministerio de Salud, dijo Pantoja. Como resultado de esta decisión, ya no se necesita la aprobación de las autoridades municipales para traer médicos voluntarios de Cuba. De esta manera Barrio Adentro ha llegado ahora, virtualmente, a cada rincón del país. “La victoria en Carabobo fue un punto decisivo en la expansión del programa”, dijo Pantoja.

Cómo se expandió el programa

Unos 250 médicos cubanos, enfermeras y personal de salud, habían estado prestando servicios en Venezuela por casi cinco años, empezando a arribar poco después de la elección de Hugo Chávez, pero su presencia se ha incrementado de forma exponencial desde que el gobierno inició el programa Barrio Adentro en la municipalidad del Libertador en Caracas donde el alcalde, Freddy Bernal, es uno de los dirigentes del partido liderado por Chávez, el Movimiento V República. Inicialmente

el ministro de salud pidió voluntarios entre los médicos venezolanos quienes estaban dispuestos a irse vivir en las zonas obreras y ofrecer sus servicios gratuitamente, con un salario de aproximadamente 600 dólares al mes pagados por el gobierno. Muy pocos acudieron al llamado.

A través de un acuerdo firmado con el gobierno cubano un gran número de médicos voluntarios cubanos, quienes en su mayoría han realizado misiones voluntarias internacionalistas en otros países, comenzaron a llegar en marzo del 2003. Los médicos cubanos reciben un estipendio de 250 dólares al mes para que cubran sus costos de vida. Ellos viven en las casas de los trabajadores de las zonas donde prestan sus servicios atendiendo en las clínicas en la comunidad y otras instalaciones. Ellos proveen la mayor parte de las medicinas,

las cuales son donadas por el gobierno de Cuba sin ningún costo. Luego de atender a los pacientes por la mañana en los en las clínicas ambulatorios, por las tardes visitan a los pobladores de los vecindarios a los que han sido asignados y practican medicina preventiva. Los venezolanos entrevistados por *Perspectiva Mundial* dijeron unánimemente que los médicos cubanos —en contraste a muchos médicos venezolanos— los tratan como seres humanos, respondiendo a sus llamados fuera de las horas de servicio, incluso a medianoche.

A medida que el programa iba ganando popularidad el año pasado, Barrio Adentro fue blanco de ataques de muchos capitalistas y sectores de clase media alta. La Federación Médica Venezolana diseminó rumores falsos acusando a los doctores de mala práctica, y el 1 de junio de 2003 pidió a las cortes judiciales que prohibieran a los voluntarios cubanos practicar medicina en el país. Una corte judicial falló a favor de la federación médica pero el gobierno apeló la decisión. Aunque la demanda legal al programa no ha sido completamente resuelta, la conducta ejemplar de los médicos cubanos ha empezado a derrotar la campaña de propaganda anticomunista en contra del programa.

Al mismo tiempo, las amenazas físicas

en contra de los médicos cubanos se han venido incrementando y en algunos casos se han realizado. Un médico cubano fue asesinado el año pasado en el estado de Aragua y un asistente venezolano de otro médico cubano fue asesinado en el barrio de Petare de Caracas, dijo Ricardo López, un médico cubano que trabaja en el Barrio 23 de Enero de Caracas, en una entrevista el 19 de marzo. A fines de febrero un coordinador de las clases de alfabetización también fue muerto en su carro en otro vecindario de Caracas, dijeron trabajadores de la zona.

Amenazan a médicos cubanos

Varios trabajadores dijeron que uno de los lemas promovidos por algunos partidarios de Coordinadora Democrática durante las manifestaciones de la oposición ha sido “Haz patria, mata a un médico cubano”.

La seguridad de los médicos cubanos ha mejorado significativamente desde el año pasado, dijo Luis Casariego, quien coordina un centro comunitario que alberga una clínica médica con médicos cubanos en el sector de Montepiedad del vecindario 23 de Enero. “Por eso los asesinatos se han mantenido escasos y los ataques físicos se han concentrado más en los asistentes venezolanos”, dijo.

Sin embargo es claro que existen muchas contradicciones de clase entre los que respaldan el programa Barrio Adentro.

Joel Pantoja dijo que él y otros diez jóvenes médicos en Valencia se hicieron voluntarios inmediatamente para asistir a los médicos cubanos cuando empezaron a llegar a Valencia en diciembre: “Fuimos totalmente rechazados por Padrino”, dijo Pantoja, “alegando que éramos revoltosos”. Pantoja dijo que él y estos otros jóvenes médicos venezolanos han organizado muchas protestas en la ciudad exigiendo medidas más radicales en contra del poder económico de la oposición pro-imperialista que está tratando de derrocar al gobierno electo.

El gobierno nacional inició Barrio Adentro hace un año, convocando primero a los médicos venezolanos para que se hicieran voluntarios. Esa vez, sólo unos 50 médicos respondieron a nivel nacional.

En una entrevista del 19 de marzo, Padrino dijo que en Valencia 65 médicos venezolanos se han hecho voluntarios desde diciembre. “Pero no tienen el tipo de entrenamiento que tienen los médicos cubanos”, dijo, “especialmente para prestar servicio en los barrios obreros y alojarse con ellos”. Padrino añadió que un programa de capacitación ha sido establecido para estos médicos. “Ellos pueden inscribirse para

Izq.: Médico venezolano Joel Pantoja en Valencia el 17 de marzo. “En Venezuela se necesita un sistema médico como el de Cuba”, dijo “y para crearlo se necesita una revolución social”. Der.: Nuevo ‘módulo’ de clínica construido en el Barrio 23 de enero en Caracas, donde médicos voluntarios cubanos atienden a pacientes en el piso de abajo y usan el de arriba como apartamento.

ARGIRIS MALAPANIS•PERSPECTIVA MUNDIAL



tomar cursos de relaciones sociales y médicas para participar en Barrio Adentro”.

Pantoja dijo que en muchas zonas del país coordinadores venezolanos como Padrino están a cargo del programa Barrio Adentro. A pesar de esto, añadió Pantoja, él y su grupo, han desarrollado relaciones de trabajo con los médicos cubanos y han ayudado en varias de las clínicas atendidas por los médicos cubanos. “También nos hemos inscrito en los cursos organizados por Padrino”, dijo Pantoja, “para eliminar también ese obstáculo”.

Cuando le preguntamos si la meta en Venezuela era emular el sistema de salud cubano, que ofrece servicios médicos como derecho universal gratuito, y eliminó la práctica de la medicina como un negocio, Padrino respondió, que “no exactamente”.

“Nuestra meta es proveer servicios de salud a los pobres”, dijo Padrino. “Pero aquellos que tienen los medios económicos y quieren ir a una clínica privada deben poder continuar haciéndolo”.

El mismo Padrino es propietario de una clínica privada grande en Valencia.

“Esto es lo que yo y los otros médicos con quien colaboro estamos enfrentando dentro del campo chavista”, dijo Pantoja. El Cimarrón, un grupo político comunitario que Pantoja ayuda a organizar, ha llegado a

la conclusión, dijo el joven médico, que lo que se necesita en Venezuela es un sistema de salud como el de Cuba, “lo que significa que se necesita una revolución social para crearlo”.

En la superficie muchos de los programas sociales que hoy se realizan en Venezuela pueden parecer similares a aquellos que existen en Cuba, anotó Pantoja. Pero estos tienen un contenido y una dinámica de clase diferente en un estado donde la clase trabajadora ha tomado el poder político que en aquellos dirigidos por un gobierno capitalista.

Se expande Barrio Adentro

A pesar de estas contradicciones Barrio Adentro se ha expandido no sólo en la cantidad de médicos voluntarios y en zonas geográficas, sino también en su alcance. Los reporteros de *Perspectiva Mundial* visitaron varios de los nuevos “módulos” construidos en el Barrio 23 de Enero de Caracas a pocas cuadras de distancia uno del otro en el mismo distrito. “Se están construyendo unos 38 módulos”, dijo Casariego, en un barrio con una población de un millón y medio.

Estos módulos son edificios de dos pisos. El primer piso está ocupada por una clínica de ambulatorios, mientras que en el segundo piso está un pequeño apartamento en el que se alojan cómodamente dos doctores. Estos módulos se construyen con fondos del gobierno y proveerán mejores instalaciones para los voluntarios cubanos. Hasta ahora, todos los médicos cubanos voluntarios en estos barrios han sido alojados en casas de personas que se han ofrecido a hospedarlos.

Con el número de clínicas programadas ha ser construidas este año se extenderán los cuidados básicos ofrecidos en los módulos atendidos por los médicos cubanos, dijo Casariego. Estos tendrán equipos modernos y un mayor número de médicos especialistas, de tal manera que podrán ofrecer servicios de cirugía menores, servicios dentales y otros. “Estas clínicas remplazarán los ambulatorios estatales”, dijo Casariego, refiriéndose a las clínicas médicas construidas bajo los gobiernos anteriores que en su mayoría han dejado de funcionar en los barrios obreros. “Las clínicas populares ofrecerán servicios médicos gratuitos a todos, sin importar sus ingresos”, dijo.

Estas clínicas supuestamente serán atendidas por voluntarios cubanos y médicos venezolanos, nos dijeron. Casi 500 jóvenes venezolanos están estudiando en la Escuela

Latinoamericana de Medicina en La Habana, según Casariego y Pantoja.

“El primer contingente de graduados de la escuela Latinoamericana serán los primeros que atenderán las clínicas populares”, dijo Casariego.

Pantoja dijo que dudaba cómo todo esto iba a funcionar dado los desafíos iniciales a Barrio Adentro que han tenido que enfrentar los médicos venezolanos de disposición revolucionaria en Valencia.

“Pero una cosa sí es segura”, añadió Pantoja. “El impacto del programa Barrio Adentro ahora se siente en la mayoría de centros urbanos de todo el país. Por primera vez en décadas, las largas colas y las aglomeraciones han empezado a aliviarse en las salas de emergencia en varios hospitales principales”. Varios doctores venezolanos, en Caracas, Valencia y otras partes del país nos dijeron que esto ha tenido un impacto estadístico y medible.

Como resultado de la expansión de la actividad de los voluntarios cubanos, a lo largo y ancho del país, durante dos años, y el creciente número de estudiantes venezolanos que han ido a Cuba por tres meses a pasar cursos en las escuelas cubanas, es evidente que los prejuicios en contra de la Revolución Cubana y el anticomunismo, que era más notorio durante un viaje de reportaje de *Perspectiva Mundial* a Venezuela en 2002, ahora es sustancialmente menor.

“Mitad de la población estudia”

Los voluntarios cubanos, cerca de 15 mil en todo el país, incluyen especialistas en la agricultura, educación física, profesores y entrenadores que enseñan a los venezolanos algunos de los métodos más efectivos para eliminar el analfabetismo.

La noche del 19 de marzo, unos 15 estudiantes estaban tomando clases de alfabetización como parte de Misión Ribas en la sección de la Sierra Maestra en el Barrio 23 de Enero, en las colinas frente al centro de Caracas. Todos eran trabajadores. El más viejo, Deusdedit Palacios, de 54 años de edad, es un mecánico de autos. El más joven, Galaxo Arrellana, de 23 años, es cocinero. La mayoría de estudiantes eran mujeres. Entre ellas, Marbani Castillo, de 25 años, quien tiene tres hijos y está desempleada, y Elida Liendo, de 40 años, una ex trabajadora de costura quien ahora lava ropa a domicilio para la gente en el vecindario después de haber perdido su trabajo de costura.

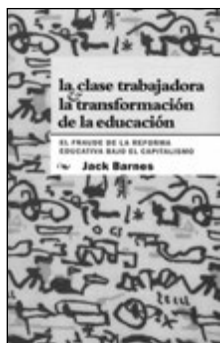
La Misión Ribas es el segundo programa de alfabetización de importancia que ha crecido en todo el país. Su meta es de

DE PATHFINDER

La clase trabajadora y la transformación de la educación

El fraude de la reforma educativa bajo el capitalismo
Por Jack Barnes

“Hasta que la sociedad se reorganice para que la educación sea una actividad humana desde que aún somos muy jóvenes hasta el instante en que nos morimos, no habrá una educación digna de la humanidad creadora y trabajadora”. En inglés, español, francés, islandico y sueco. **US\$3.00**



Ordene de:
www.pathfinderpress.com

enseñar matemática, geografía, gramática e inglés como segunda lengua a adultos que no se han graduado de la secundaria. Después de un curso preliminar de seis meses, los estudiantes que aprueban el examen básico pasan a la última fase del programa, que dura dos años. Las clases son de 6:00 a 9:00 de la noche los días de semana. El objetivo es que todos obtengan un diploma de secundaria en la mitad del tiempo que toma en las escuelas públicas. Según las estadísticas del gobierno, publicadas en rótulos durante una manifestación a favor del gobierno el 20 de marzo en Caracas, casi 1.4 millones de personas están matriculadas en el programa.

El otro programa, Misión Robinson, que precedió a Misión Ribas, pretende a leer, escribir y aritmética a 1.5 millones de personas analfabetas, cerca del 12 por ciento de adultos en este país con una población de 24 millones de habitantes. Los cursos de alfabetización son impartidos por 100 mil instructores voluntarios, la mayoría de ellos estudiantes universitarios. El gobierno cubano ha donado más de un millón de televisores, videocaseteras, lentes para leer y los manuales de alfabetización usados en estas clases. En algunos casos, como en la villa indígena de Mapiricure en el estado de Anzoátegui, habitado mayormente por indios Cariñas, a quienes los que los reporteros de *Perspectiva Mundial* visitaron el 24 de marzo, los voluntarios cubanos están organizando la traducción de los manuales de alfabetización en sus lenguas nativas. La primera fase de la Misión Robinson dura tres meses, durante esta los estudiantes aprenden el alfabeto y la aritmética básica. La Misión Robinson II dura seis meses. Cerca de 1 millón de personas se han graduado desde que el programa empezó el pasado julio con bastante ayuda material y voluntarios cubanos. Un buen número de ellos han pasado a tomar las clases de Misión Ribas.

Una tercera campaña, la Misión Sucre, que dura cerca de un año, tiene como meta preparar a aquellos que ya poseen el diploma de enseñanza secundaria para que entren a las universidades y escuelas vocacionales.

Ninguno de los trabajadores que estaban en la Misión Ribas en la Sierra Maestra el 19 de marzo ha pasado por las clases de la Misión Robinson. Todos dijeron que habían concluido la escuela primaria y luego dejaron la escuela, o sólo habían completado el primer o el segundo grado de educación secundaria.

“Salí embarazada cuando tenía 14 años,



ARGIRIS MALAPANIS/PERSPECTIVA MUNDIAL

Curso de alfabetización para adultos de la Misión Ribas en el Barrio 23 de enero en Caracas, el 19 de marzo. Der.: maestra Raissa Peña.

por eso dejé la secundaria,” dijo Marbani Castillo. “Ahora tengo tres hijos, pero he decidido a no solo quedarme en casa”. Otras de las mujeres trabajadoras dieron razones similares por la que dejaron la escuela a temprana edad.

“Yo decidí que ahora podía hacerlo porque las clases están a la vuelta de la esquina de donde yo vivo”, dijo Naudy García, de 51 años, mecánico de automóviles. “Ningún otro gobierno en el pasado ha hecho algo para que nosotros podamos hacer esto”.

La mayoría de los trabajadores entrevistados dijeron que el acceso a las clases de alfabetización a corta distancia de sus hogares, en sus propias cuerdas, ha hecho una gran diferencia.

Algunos han erguido la cabeza, reflejando un aumento en su propia confianza. “Terminaré estos cursos y pasaré a la Misión Sucre y luego iré a la escuela de medicina y seré una doctora”, dijo Elida Liendo, la ex trabajadora de costura. “No me importa si tengo 40 años, no me importa lo que alguien diga”.

Todos los estudiantes agradecieron a su profesora, Raissa Peña. “Ella nos conversa, nos ayuda a comprender las cosas que parecen difíciles, ella está aquí todos los días aunque ella tiene un trabajo de día, ella tiene motivación para hacer esto”, dijo Yeny Palacios.

Peña dijo que tiene un trabajo regular en la secundaria y es voluntaria para los cursos nocturnos, especialmente porque también vive a la vuelta de la esquina. Hay muchos maestros de escuela primaria y secundaria

que hacen esto, dijo, como también estudiantes universitarios y otros, todos como voluntarios.

El gobierno anunció recientemente que dará un pequeño estipendio a los maestros de los cursos de Misión Ribas. “Yo no lo rechazaré, pero esa no es la razón por la cual hago esto”, dijo Peña. “Es un honor para mí ayudar a mis vecinos a adquirir nuevos oficios”.

Hasta cerca de las 9:00 de la noche, la mayoría de casas en los distritos obreros como en el Barrio 23 de Enero están vacíos, o medio vacíos. “Hay una broma conocida ahora que dice que es casi imposible organizar en cualquier vecindario reuniones durante la semana debido a las clases de alfabetización”, dijo Ibis Pino, un estudiante universitario cuya madre estaba asistiendo la clase de Misión Ribas esa noche. “Casi la mitad de la población del país está estudiando ahora”.

Cerca de 4 millones de personas participan actualmente en los tres principales programas de alfabetización. Si sumamos a quienes atienden las escuelas públicas y otras, el número sobrepasa a los 10 millones, nos dijeron.

“Los cursos de alfabetización y los médicos cubanos no están resolviendo los problemas económicos básicos que enfrentamos”, dijo José Landines, un chofer de camión que vive en la sección Sierra Maestra del Barrio 23 de Enero. “Pero tenemos un mejor humor y tenemos más confianza que podemos cambiar la situación.”

Olivia Nelson y Natalie Doucet contribuyeron en este artículo. ■

Arrestan a golpistas colombianos

Washington niega conocimiento de complot para derrocar a Chávez

**POR MARTÍN KOPPEL Y
MARION TALBOT**

CARACAS, Venezuela—En una inmensa marcha que se extendió por las calles de esta capital por más de cuatro horas, centenares de miles, en su mayoría trabajadores, salieron a las calles el 16 de mayo a protestar la “injerencia extranjera y paramilitares en Venezuela”.

Dos días antes el ministro de defensa José García Carneiro informó que desde el 9 de mayo las autoridades venezolanas habían arrestado a más de 100 soldados

colombianos, “disfrazados” de paramilitares, así como a tres oficiales venezolanos. Son acusados de estar involucrados en un complot para derrocar al gobierno organizado por sectores de la oposición apoyada por Washington.

García Carneiro también informó que a la misión militar estadounidense en el país, que provee asesores militares a las fuerzas armadas venezolanas, se le ordenó que desalojara las oficinas que ocupaba en la base militar Fuerte Tiuna antes del 25 de mayo.

En un suceso relacionado, el presidente del Consejo Electoral venezolano amenazó con expulsar a los representantes de la

Organización de Estados Americanos dominada por Washington y del Centro Carter. Estos autodenominados “observadores” están aquí para apoyar los esfuerzos de la coalición opositora Coordinadora Democrática, hasta ahora fallidos, de realizar un referéndum revocatorio para sacar al gobierno encabezado por el presidente Hugo Chávez. El presidente del CNE acusó a los “monitores” extranjeros de intervenir a favor de la oposición, y dijo que si se les permite quedarse en el país se les impondría límites muy estrictos.

Como parte de la racionalización para la escalada de la ofensiva de Washington contra Venezuela y Cuba, funcionarios del gobierno estadounidense han alegado recientemente que asesores cubanos están siendo ubicados en lugares clave en los ministerios de gobierno y en los servicios de inteligencia venezolano.

Hablando a la multitud en la conclusión de la marcha, Chávez llamó “a la masiva integración del pueblo en la defensa del país”. Estos son pasos adicionales a los tomados por el gobierno para aumentar el tamaño del ejército regular y las reservas, dijo Chávez.

El presidente venezolano anunció que oficiales regulares y de reserva retirados serían nombrados para encabezar una campaña de entrenamiento militar “en cada barrio, campo, universidad y fábrica para la defensa territorial” del país.

Arrecian medidas contra Cuba

La intensificación de la confrontación entre la mayoría de los capitalistas en el país, quienes cuentan con el apoyo de Washington, y el pueblo trabajador en Venezuela, está entrelazada con los últimos pasos tomados por el gobierno estadounidense para arreciar su guerra económica de cuatro décadas contra Cuba revolucionaria.

Las medidas incluyen nuevas restricciones a cubanos en Estados Unidos para viajar a Cuba y a las cantidades de dinero que pueden enviar a familiares en la isla a través de remesas.

Chávez dijo que el plan golpista tiene su origen en derechistas venezolanos que residen en Miami y que el gobierno de Estados Unidos tenía conocimiento del mismo, una acusación que Washington ha negado. ■

Cientos de miles en La Habana protestan sanciones de Washington contra Cuba



En una marcha masiva en el malecón de La Habana, cientos de miles de cubanos marcharon frente a la Sección de Intereses de Estados Unidos el 14 de mayo para denunciar las medidas anunciadas el 6 de mayo por la Casa Blanca arreciando sus sanciones contra Cuba.

'Los obreros deben depender de su fuerza organizada'

Las huelgas fueron educando a los trabajadores sobre la sociedad de clases

POR FARRELL DOBBS

[*Perspectiva Mundial* está publicando por entregas el libro *Poder Teamster*, traducción de *Teamster Power* por Farrell Dobbs. Este es el segundo en la serie de cuatro tomos sobre las huelgas y campañas de sindicalización, así como las luchas políticas que en la década de 1930 transformaron al sindicato de los Teamsters en Minnesota y a gran parte del movimiento obrero de la región del Medio Oeste de Estados Unidos en un combativo movimiento social. Dobbs, quien las narra, fue uno de sus principales dirigentes. El primer tomo, *Rebelión Teamster*, fue publicado por Pathfinder Press a principios de este año. A continuación publicamos el tercer capítulo del libro. Los subtítulos son de *Perspectiva Mundial*. Copyright © 2004 por Pathfinder Press. Se publica con autorización.]



Capítulo III Política de lucha de clases

Con el cambio en el liderazgo oficial, los esfuerzos por construir un ala izquierda cada vez más poderosa asumieron nuevas formas dentro del local. Ya no era cuestión de forjar un grupo amplio en torno a un programa militante en aras de desplazar a los maldirigentes que estaban en la cima de la organización. Al timón de la organización se hallaban ahora revolucionarios conscientes, y ellos gozaban de relaciones armoniosas con los miembros de filas. Tal como estaban las cosas ahora, el sindicato mismo se había convertido en una formación de ala izquierda tanto en el movimiento obrero local como en la IBT [Hermandad Internacional de Teamsters]. Esencialmente, las diferencias internas habían quedado reducidas a grados diversos de conciencia de clase. De esto se deducía que la siguiente tarea de importancia consistía en elevar el nivel de conciencia de la militancia en general en lo referente a las leyes de la lucha de clases.

Los trabajadores que carecen de una experiencia radical ingresan a los sindi-

catos empapados de conceptos falsos y de prejuicios que los gobernantes capitalistas les inculcan desde la infancia. Eso fue totalmente cierto de los miembros del Local 574. Ellos comenzaron a sacar lecciones de clases sólo en el transcurso de las luchas contra los patrones.

Sus experiencias huelguísticas les habían enseñado mucho. Las nociones de que los trabajadores tienen algo en común con los patrones les socavó la dura realidad. Comenzaron a desvanecerse las ilusiones de que los policías son "protectores del pueblo". Ante la vista quedó patente el papel del gobierno capitalista, según se manifestaba con sus métodos para regir mediante el engaño y la brutalidad. A la vez, habiendo salido victoriosos en su enfrentamiento organizado contra los patrones, los obreros fueron ganando confianza en su fuerza de clase.

Para intensificar el proceso de formación tan bien iniciado, la dirección del sindicato

ahora empezaba un programa educacional. Se organizaron cursos de estudio abiertos a todos los miembros. El plan de estudios incluía economía, historia y política del movimiento obrero, oratoria, estrategia de huelga, y estructura y tácticas sindicales. Cuando resultaba práctico, los informes de los funcionarios ante las asambleas de miembros se presentaban con miras a hacerlos tanto instructivos como informativos en cuanto a los hechos. En el periódico del sindicato se publicaban artículos de carácter educativo. Los temas variaban, yendo desde análisis de problemas locales hasta información sobre sucesos y discusión de tópicos del movimiento obrero nacional e internacional.

Estos esfuerzos contrastaban de forma marcada con las políticas de los burocráticos funcionarios sindicales. Los burócratas no consideran al movimiento sindical como un instrumento combativo dedicado únicamente a servir los intereses

¡Nuevo de Pathfinder! **Rebelión Teamster** Farrell Dobbs

La historia de las huelgas de 1934 que forjaron al movimiento sindical industrial en Minneapolis y contribuyeron a allanar el camino para el Congreso de Organizaciones Industriales (CIO), relatada por uno de los principales dirigentes de esta batalla. El primero de cuatro tomos sobre el liderazgo de lucha de clases en las huelgas y campañas de sindicalización que transformaron al sindicato de los Teamsters en gran parte del Medio Oeste en un combativo movimiento social y que señalaron el camino hacia la acción política independiente por parte del movimiento obrero. Veinte páginas de fotos. Introducción por Jack Barnes. US\$19

**Oferta para miembros del
Club de Lectores de Pathfinder, US\$16**

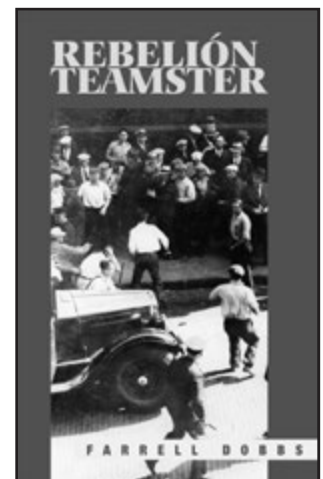
La serie sobre los Teamsters

Teamster Power
(Fuerza Teamster) US\$18.95

Teamster Bureaucracy
(Burocracia Teamster) US\$18.95

Teamster Politics
(Política Teamster) US\$18.95

Ordene de www.pathfinderpress.com
Incluya US\$3 por costos de envío
y 50 centavos por cada libro adicional.





“Quedó patente el papel del gobierno capitalista, según se manifestaba con sus métodos para regir mediante el engaño y la brutalidad”, explica Dobbs. En las huelgas de 1934, el gobernador Floyd Olson movilizó a miles de efectivos de la Guardia Nacional para doblegar a los huelguistas.

de los trabajadores, más bien tienden a ver los sindicatos como una base sobre la cual edificar sus carreras personales como “estadistas obreros”.

Tales ambiciones los hacen que busquen relaciones de colaboración con la clase gobernante. Con ese fin, los burócratas razonan que, como son los patronos quienes proporcionan empleos, entonces el trabajo y el capital tienen intereses comunes. Sostienen que los explotadores del trabajo deben obtener ganancias “justas” a fin de poder pagar salarios “justos”. A los trabajadores se les dice que deben adoptar una actitud “responsable” de modo que los patronos perciban a los sindicatos como una parte necesaria de sus negocios. En todos los aspectos a la clase dominante se le concede una enorme ventaja en relación con las filas sindicales.

Al llevar a cabo su línea de colaboración de clases, los burócratas sindicales ejercen un estricto control sobre las negociaciones con los patronos. Procuran evitar huelgas en torno a convenios de trabajo siempre que sea posible. Cuando se produce un paro, por lo general no dejan escapar la primera oportunidad que se les presenta de lograr una resolución.

Una vez se ha firmado un contrato con un patrón, dan por terminadas todas las hostilidades. Los intentos de los miembros de tomar una acción directa cuando se cree necesario para hacer cumplir el convenio se declaran “sin autorización” y una vio-

lación de “pactos solemnes”. En realidad, los burócratas a menudo se confabulan con los patronos para tomar represalias contra trabajadores rebeldes.

El liderazgo del Local 574 repudió tajantemente la fracasada línea de los colaboracionistas de clase. A los miembros se les enseñaba que no puede haber tal cosa como una paz de clases equitativa. En el capitalismo predomina la ley de la selva. Si para defender sus intereses los trabajadores no luchan como clase, los patronos los van a timar. Reflejando tales conceptos, el preámbulo de los nuevos estatutos aprobados por el local establecía:

“La clase trabajadora, cuya vida depende de la venta de su trabajo, y la clase patronal, que vive del trabajo de los demás, se enfrentan en el terreno de la industria compitiendo por la riqueza creada por quienes trabajan. La vida de los patronos la rige el afán de ganancias. Dentro del sistema de salarios, los bajos salarios, las largas horas, la aceleración del ritmo de trabajo, son armas en manos del patrón. Procurando siempre una porción más grande de la riqueza creada por su trabajo, el trabajador debe depender de su fuerza organizada. Al programa de los patronos hay que oponer una política militante respaldada por la acción unificada.

“En el pasado, los sindicatos no han sabido cumplir con su deber histórico. Las masas de trabajadores no están sindicalizadas. Hace mucho ya que la forma artesanal ha sido desplazada por la gigantesca expansión

capitalista. Los sindicatos industriales son la orden del día.

“Es derecho natural de todo el trabajo poseer y gozar de la riqueza que ha creado. Organizados por industrias y preparados para la agotadora lucha cotidiana es como los trabajadores, como clase, pueden conquistar logros duraderos”.

Como se sostiene en estos puntos de vista planteados en el preámbulo, no se acariciaban ideas reaccionarias sobre relaciones de clases estables en la industria del camionaje. Se procuraba únicamente la estabilidad del propio Local 574, de modo que se pudieran satisfacer mejor las necesidades de la militancia. Las relaciones con los patronos se moldeaban según las realidades de la lucha de clases. Los conceptos que esto suponía los ilustraba el enfoque del sindicato hacia la cuestión de los convenios de trabajo con las empresas del camionaje.

Se reconocía que los contratos entre los sindicatos y los patronos sólo sirven para reflejar la correlación de fuerzas de clase en una coyuntura dada. Dicho de forma más precisa: los contratos no son más que un registro de las promesas que se les han arrancado a los patronos. Si un sindicato es dirigido de forma deficiente, los patronos van a violar sus promesas, a socavar el contrato en la práctica diaria y a poner a los obreros a la defensiva. A la inversa, un sindicato que se dirija como se debe ha de procurar que el contrato se cumpla al pie de la letra. Propondrá también —en la medida que resulte práctico— ir más allá de los términos formales del acuerdo a fin de establecer condiciones que resulten en cláusulas escritas mejoradas a la hora de renovar el contrato. En cada caso, o los sindicatos presionan para lograr una mayor mejora en la situación de los trabajadores, o los patronos logran concentrarse en esfuerzos tendientes a anular los logros obtenidos por los trabajadores.

Otro asunto relacionado con estas condiciones básicas es el lapso en que los convenios de trabajo han de estar vigentes. Los funcionarios sindicales colaboracionistas de clase —que ansían que las relaciones obrero-patronales sean estables— favorecen convenios a largo plazo. Ellos quieren mantener a la militancia encerrada en una situación en que un estado de cosas determinado dure el mayor tiempo posible. Por su parte, los dirigentes sindicales militantes prefieren convenios que duren relativamente poco tiempo, de manera que se puedan registrar conquistas para la militancia con más frecuencia.

En el caso del Local 574, la práctica general consistió en limitar los convenios a un periodo de un año. Esto se aplicó no sólo a la negociación de los términos de renovación cuando más adelante venció la resolución de la huelga de agosto de 1934, sino también al firmar contratos con compañías cuyos empleados recién se habían sindicalizado.

En lo que respecta a hacer que los patrones guarden sus promesas, el manejo de las quejas es vital. También aquí las políticas colaboracionistas de clase son una trampa para los trabajadores. Los burócratas sindicales son rápidos para incluir en los contratos una promesa de no salir a huelga y para que los reclamos se remitan al proceso de arbitraje. Los trabajadores pierden porque las juntas de arbitraje están cargadas en su contra, los “imparciales” miembros de las juntas invariablemente son “neutrales” del lado de los patrones. Además, los patrones quedan en libertad de violar los convenios de trabajo a voluntad, ya que las quejas se van acumulando detrás del dique de arbitraje.

Así por el estilo, cuando el gobierno capitalista proclama una “emergencia nacional”, los funcionarios sindicales conservadores son propensos a hacer una promesa general de no salir a huelga. Lo hacen por decreto burocrático, sin que los trabajadores de filas tengan voz en la decisión. Tal condición de “estadistas obreros” equivale a proclamar una “tregua” total entre los trabajadores y los patrones. En realidad no se produce tregua alguna. Los capitalistas simplemente usan su gobierno para atacar al movimiento sindical bajo el pretexto de una “emergencia nacional”, y a los trabajadores —privados en tal situación del arma de la huelga— les dan por el cuello.

Un acontecimiento ocurrido el otoño de 1934 implicó justo esta cuestión. En nombre de la “recuperación nacional”, el presidente Franklin D. Roosevelt pidió al movimiento sindical que renunciara a su derecho a la huelga. En lo referente a disputas con los patrones, dijo, los sindicatos debían aceptar las decisiones de las juntas gubernamentales con carácter final y obligatorio. William Green, presidente de la Federación Americana del Trabajo (AFL), no vaciló en secundar la propuesta de Roosevelt y llamó al movimiento sindical a llevarla a la práctica. El Local 574 respondió tanto a Roosevelt como a Green a través de un editorial en *The Organizer* [El organizador]:

“Los trabajadores no pueden ni van a entregar el arma de la huelga. En el pasado, los trabajadores no han recibido ningún be-

neficio real de las juntas gubernamentales ni de las autoridades constituidas. Lo que los trabajadores han obtenido en cuanto a reconocimiento sindical, incrementos salariales y mejoras en la condiciones laborales, se ha logrado a pesar de tales juntas . . . La huelga es el arma que los patrones respetan . . . El que haya o no un periodo de paz en la industria depende de la respuesta que los patrones den a nuestras demandas”. (Énfasis en el original)

Dicha postura no significaba que el Local 574 convocara huelgas a la ligera. Estas luchas siempre conllevan apuros para los trabajadores. Si el sindicato procediera campante de un paro a otro, sin considerar cuidadosamente todos los factores que la situación implica, fácilmente podría desgastar sus fuerzas combativas. Lo importante es que el sindicato esté listo y pueda emprender una acción huelguística cuando sea necesario. En realidad, hay ocasiones en que la disposición misma de usar el arma de la huelga puede hacer que su uso sea innecesario.

La retención del derecho incondicional a la huelga y la disposición de usar tal arma fueron factores centrales para que el sindicato hiciera cumplir el acuerdo de 1934 con las empresas del camionaje. Los intentos de los patrones de imponer el arbitraje sobre las quejas de los trabajadores se

dejaban de lado. Los términos del acuerdo se debían cumplir a plenitud y al instante, de lo contrario . . .

Al llevar a cabo esta política, la dirección del sindicato no simplemente se quedaba aguardando a que alguno que otro miembro presentara una queja. A todos los trabajadores se les instaba a exigir todos sus derechos en el trabajo, a protestar cualquier denegación de esos derechos y a solidarizarse con un compañero de trabajo que enfrentara dificultades. Con ese objetivo, cuando se revisaron los estatutos, se incluyó una cláusula inusual. Los nuevos miembros que ingresaban al sindicato debían asumir la siguiente obligación:

“Yo, solemne y sinceramente, doy mi palabra y comprometo mi honor de que seré verdaderamente leal al Local 574 y a todo el movimiento obrero sindicalizado. Obedeceré las normas y reglamentos de mi sindicato. Reclamaré todos mis derechos en el trabajo según el convenio sindical bajo el que esté trabajando. No actuaré como esquirol contra mis compañeros trabajadores de ninguna industria u oficio, y en caso de una huelga de mi sindicato o de cualquier sindicato legítimo, haré todo lo que esté en mi poder para contribuir a la victoria de los trabajadores en huelga”.

A la anterior obligación se le añadió algo importante: cuando se convocaba

Suscribase a



perspectiva mundial

OFERTA ESPECIAL PARA NUEVOS LECTORES

☐ **US\$5 por 4 meses**

☐ **US\$8 por 6 meses**

☐ **US\$15 por 1 año**

☐ **US\$25 por 2 años**

NOMBRE

DIRECCION

CIUDAD

ESTADO

CODIGO

UNION/ESCUELA/ORG.

TELEFONO

RECORTE Y ENVIE A PERSPECTIVA MUNDIAL,
306 WEST 37TH ST., 10TH FL. NEW YORK, NY 10018

a una reunión para abordar quejas planteadas contra un patrón, los nuevos estatutos hacían obligatoria la asistencia de todos los miembros del sindicato que trabajaban en la compañía implicada.

Si bien estas cláusulas eran muy importantes, servían principalmente como medio de educar a los miembros sobre los principios sindicales básicos. Las obligaciones y reglas formales no podían por sí solas crear el dinamismo necesario para que dichos principios se aplicaran en la práctica diaria. Con ese propósito, las cualidades combativas del Local 574 de nuevo se tuvieron que demostrar en la situación cambiada, después que se resolvió la huelga de julio-agosto. Rápidamente las compañías del camionaje facilitaron una oportunidad de hacerlo.

Resistiendo ajustarse ante la nueva presencia sindical dentro de la industria, los patrones trataron diversas formas de proceder como si nada hubiese cambiado. Se comenzaron a acumular las quejas que implicaban discriminación contra los miembros del sindicato. Teóricamente, bajo los términos del acuerdo de agosto, esos asuntos los debía tratar la Junta Laboral de Roosevelt, pero ese organismo jamás hizo nada.

Por tanto, se advirtió que si la junta no cumplía las funciones acordadas, eso llevaría a la acción directa por parte del sindicato. No atendieron la advertencia. Se declaró entonces la huelga contra unas cuantas compañías —las culpables de las violaciones más flagrantes— y éstas se vieron obligadas a resolver todas las quejas. Toda la industria entendió el mensaje. Después de eso, sólo se requirió de acciones huelguísticas esporádicas para hacer que se cumplieran los convenios de trabajo.

No sólo era cuestión de escarmentar a los patrones. Al mismo tiempo, todos los miembros del sindicato recibían de forma dramática una garantía de que sus quejas iban a ser atendidas con seriedad. También se demostraba que los representantes sindicales en el centro de trabajo serían respaldados por toda la fuerza sindical. Así se iba forjando la unidad de acción entre la junta ejecutiva, el plantel organizativo, los representantes sindicales y los miembros de filas para meter a los patrones en cintura.

El local se encaminaba hacia el establecimiento del control sindical en el trabajo. Además, iba a ser el tipo de control que



Dirigente del Local 574 anuncia que se ha logrado una resolución en la huelga de mayo de 1934. Mediante sus victorias en los enfrentamientos contra los patrones, "los obreros fueron ganando confianza en su fuerza

siempre procurara ayudar a los obreros, jamás perjudicarlos.

Estas características progresistas emanaban de la ideología de lucha de clases que ahora predominaba dentro del Local 574. Había variaciones, por supuesto, en el grado en que dicha ideología la comprendían los distintos niveles que había entre la militancia. Entre los sectores más amplios, la conciencia de clase se desarrollaba sólo en las formas más elementales. Se empezaba a adquirir conciencia de los antagonismos básicos a partir de intereses de clases opuestos entre el trabajo y el capital. En general se percibía la necesidad de la unidad de la clase trabajadora, como también se percibía la necesidad del uso de la fuerza del sindicato en una defensa agresiva de los intereses obreros.

Gracias a sus experiencias en la lucha de clases, una capa más restringida pero significativa de miembros estaba aprendiendo lecciones políticas. Estos trabajadores estaban comenzando a entender algunas de las causas de los antagonismos de

clases entre el trabajo y el capital. Percibían cada vez mejor el papel de clase que jugaba el gobierno de los patrones. En sus conciencias fue aumentando la comprensión de que, dentro del capitalismo, el conflicto de clases era un proceso interminable y complejo.

Algunos de los trabajadores más avanzados gradualmente desarrollaron su pensamiento hasta el punto de que se volvieron receptivos a las ideas socialistas-revolucionarias. Como resultado, se reclutaban uno o dos a la vez al partido trotskista, llamado entonces Liga Comunista.

En el partido revolucionario —que representa la forma más elevada de conciencia de clase dentro del movimiento obrero— estos trabajadores avanzaron más aún en su comprensión de la lucha de clases. Aprendieron la necesidad de que la clase obrera y sus aliados se orientaran hacia una lucha por el poder estatal. Les fue quedando claro que ninguno de sus problemas básicos podría ser resuelto de forma definitiva a menos que el capitalismo fuera abolido y se reorganizara la sociedad bajo un sistema socialista culto. También comenzaron a aprender sobre el programa, la estrategia y las tácticas requeridos para lograr ese objetivo revolucionario.

De paso hay que señalar que la lealtad a un programa no siempre conduce automáticamente a aceptar en su totalidad las responsabilidades organizativas que ello implica. Hay casos de negligencias organizativas en las que van a incurrir individuos que por lo demás son leales. Aun así, no obstante esa debilidad, seguirán siendo capaces de hacer importantes aportes al movimiento. Un liderazgo astuto tendrá en mente este último factor y se esforzará por involucrar a tales individuos en la actividad hasta donde sea posible. Dos ejemplos del Local 574 han de ilustrar este punto: fueron los casos de Bill Abar, un miembro de filas, y el de Bill Brown, presidente del local.

Abar era un ejército de un solo hombre en las líneas de piquetes, pero mostraba poco o casi ningún interés en los asuntos sindicales de rutina. En una situación de huelga, de seguro que iba a estar en primera fila en las asambleas de miembros, deseo de entrar en acción. Sin embargo, en otras ocasiones con harta frecuencia se mantenía ausente de las reuniones y, de forma correspondiente, delinquía en

el pago de sus cuotas sindicales. Aunque estas negligencias eran lamentables, en el caso de Abar se consideraban como algo secundario. El plantel del sindicato solía hacer colectas voluntarias para asegurar que sus obligaciones de cuotas se cubrían. Eso se hacía por respeto a sus cualidades como luchador y por la confianza que se le podía tener al ocurrir una huelga.

Brown, por su parte, era totalmente activo en el sindicato. Sus defectos a nivel organizativo se hallaban en un terreno distinto. Él se consideraba un trotskista leal, y políticamente lo era. Sin embargo, por sus propias razones, en realidad no se unió al partido trotskista, ni ofreció ayuda organizativa directa para forjarlo. Si bien esto implicaba —de considerarse de manera formal— que se le debía excluir de las reuniones de los miembros del partido dentro del Local 574, no se hizo así. Se le invitaba a participar siempre que se iban a discutir asuntos importantes relacionados con la política sindical.

Hubo varias razones para proceder así. Como partidario leal de la política de lucha de clases del partido dentro del sindicato, Brown se había ganado el derecho a tal respeto y confianza. Por su parte, él correspondía el gesto haciendo importantes aportes en las discusiones sobre cuestiones de la política a seguir. Al mismo tiempo, tales discusiones colectivas ampliaban su forma de pensar más allá del marco común, más limitado, de las deliberaciones sindicales formales. Esto le permitía actuar de forma más eficaz para ayudar a alcanzar los objetivos del liderazgo sindical.

Entre los trotskistas del Local 574 las discusiones sobre la política a seguir eran esenciales para su funcionamiento como fracción organizada del partido. Dentro de la fracción, los camaradas del partido tenían igualdad de voz y voto, lo cual se aplicaba fueran miembros de filas, representantes sindicales en el trabajo, organizadores, o funcionarios electos del sindicato. Este procedimiento emanaba de los objetivos comunes que tenían como militantes políticamente concientes. En general, todos procuraban impulsar perspectivas de lucha de clases entre los trabajadores y contribuir a llevar dichas perspectivas al plano de la acción. En lo referente a las diferencias en la condición formal dentro del sindicato, estas dependían principalmente de la forma en que cada camarada en particular contribuía al esfuerzo único.

Las fracciones de ese tipo funcionaban como una subdivisión de una rama de militancia general que abarcaba a todos los

camaradas del partido en la ciudad. La rama incluía obreros de diversos sindicatos, así como a estudiantes e intelectuales. A través de su relación colectiva —enfocada en la actividad política y la educación socialista— a todos se les ayudaba a ampliar y profundizar su conciencia revolucionaria. A este proceso ayudó la literatura del partido distribuida a nivel nacional, especialmente el semanario trotskista *The Militant*.

Los miembros envueltos en actividades de la lucha de clases siempre tuvieron a su disposición la orientación y ayuda directas de la dirección nacional del partido. Esto fue ricamente demostrado durante la etapa crítica de julio-agosto de la lucha del Local 574 contra los patrones del camionaje. Los más altos dirigentes del partido llegaron a Minneapolis para brindar ayuda en la escena al sindicato enfrascado en la batalla. Su apoyo no sólo consistió en dar consejos políticos valiosos a los dirigentes del sindicato que estaban envueltos en una lucha compleja. Llevaron también consigo especialistas para que ayudaran en cosas tan vitales como la publicación de *The Organizer*, la movilización de apoyo entre los desocupados y el manejo de problemas legales.

A través de la totalidad de sus esfuerzos para reforzar la lucha de los trabajadores, el partido fue captando nuevos miembros de forma regular. Sus logros dentro del Local

574 eran sólo parte de ese desarrollo. Las pautas más amplias del crecimiento del partido se reflejaron en las estadísticas de la rama de Minneapolis. En 1933 la rama tenía alrededor de 40 miembros y simpatizantes cercanos, a finales de 1934 la cifra era más del doble, llegando a unos 100.

También se estaban logrando avances a nivel nacional, tal como lo simbolizó un acontecimiento particularmente significativo. A fines de 1934, la Liga Comunista se fusionó con el Partido Americano de los Trabajadores (American Workers Party--AWP) creando una nueva organización llamada Partido de los Trabajadores de Estados Unidos (Workers Party of the United States--WPUS). La fusión se basó en la aceptación mutua del programa trotskista esencial.

Dentro del AWP había revolucionarios que habían dirigido una huelga de trabajadores automotrices en la planta Electric Auto-Lite en Toledo, Ohio. Su lucha era comparable a las huelgas de Minneapolis tanto por su militancia como por su importancia nacional. Ahora estos dirigentes de trabajadores revolucionarios de Toledo y Minneapolis se habían unido en un mismo partido. Eso era un buen presagio para el movimiento trotskista conforme entraba al año de 1935 en la forma de Partido de los Trabajadores. ■

Suscribase a



The Militant

OFERTA ESPECIAL PARA NUEVOS LECTORES



US\$5 por 12 semanas



US\$10 por 3 meses
(renovación)



US\$20 por 6 meses



US\$35 por 1 año

NOMBRE

DIRECCION

CIUDAD

ESTADO

CODIGO

UNION/ESCUELA/ORGANIZACION

TEL.

CORTE Y ENVIE A PERSPECTIVA MUNDIAL,
306 WEST 37TH ST., 10TH FL. NEW YORK, NY 10018.

Entrevista con militante palestino Farouk Abdel-Muhti

VIENE DE LA PAGINA 10

litante palestino. “El gobierno de Estados Unidos ha confiscado estos aviones de personas acusadas de tráfico de drogas y ahora los usa para transportar prisioneros y prepararlos para la deportación”.

Cuando llegó a la prisión en Atlanta, las autoridades escribieron mal su nombre en sus documentos varias veces. “En una ocasión ‘Farouk’ se convirtió en ‘Frank’”, dijo y “Abdel” se convirtió en “Abel”. Le preocupó que los carceleros lo “iban a perder” en el sistema. De hecho, los funcionarios del gobierno lo acusaron cínicamente de tratar de ocultar su identidad supuestamente en un intento para permanecer en Estados Unidos.

El revolucionario palestino fue mantenido en aislamiento por 23 horas desde que arribó en Atlanta—“No tenía documentos, no tenía estampillas, ni sobres”. No fue hasta cuatro días después que pudo hacer una llamada de cinco minutos. El día anterior, el 8 de abril, la juez federal Yvette Kane, dio a las autoridades de inmigración un plazo de diez días para ponerlo en libertad.

Fue durante la breve llamada que hizo desde Atlanta a David Wilson, uno de los dirigentes de su comité de defensa, que Abdel-Muhti se dio cuenta por primera vez, que había ganado el caso.

El gobierno no ha abandonado sus intenciones de deportarlo. Dos días después de su excarcelación, el vocero del Departamento de Seguridad Interna (Department of Homeland Security) Bill Strassberger dijo al *Philadelphia Enquirer* que un supuesto acuerdo entre Washington y el gobierno israelí podría permitir la deportación de Abdel-Muhti a ese país. “Yo predigo que su estadía en Estados Unidos esta llegando a su fin”, afirmó el policía de inmigración. Las condiciones de su excarcelación incluyen tener que reportarse regularmente a oficiales de inmigración.

“Yo no creo que el juez me dejó en libertad porque ésta sea de mentalidad progresista, sino porque sintió que tenía que hacerlo. Teníamos la justicia de nuestro lado”, dijo Abdel-Muhti. “Podemos usar la Carta de Derechos como un arma”.

Mientras sus partidarios ponían presión a las autoridades del gobierno, desde el otro lado de las barras de la prisión Abdel-Muhti estaba participando en discusiones políticas y clases con los otros detenidos. Abdel-Muhti recibía varias publicaciones en la cárcel, incluido el semanario en inglés el *Militant y Perspectiva Mundial*. El llegó a ser conocido entre los otros presos como

una fuente de información y alguien con quien podían intercambiar ideas políticas.

“Los Marielitos querían saber sobre lo que estaba sucediendo en Cuba”, dijo refiriéndose a cubanos que vinieron a Estados Unidos durante una ola de inmigración a través del puerto de Mariel en 1980. “Algunos eran partidarios de la revolución, mientras otros solo querían obtener información sobre Cuba”. Ese año la administración del presidente demócrata James Carter dio la “bienvenida” a estos cubanos encerrando a miles de ellos en la cárcel. Después dejaron salir a muchos de ellos, pero algunos fueron arrestados nuevamente y están en la cárcel indefinidamente como “excluíbles”.

“Organizamos clases de estudio”, dijo Abdel-Muhti. “Leíamos los artículos de los periódicos y los discutíamos. En las clases habían inmigrantes de todas partes—de Venezuela, Colombia, Ecuador, Cabo Verde, Brasil, Guyana y de otros países”. Unos 15 prisioneros participaban en estas clases, dijo, las que se realizaban en inglés y español. Abdel-Muhti habla los dos idiomas.

En enero de este año, Abdel-Muhti y otros 19 presos en la cárcel del condado de Hudson enviaron una carta de solidaridad firmada por todos ellos a los mineros en Utah. Los mineros han estado en huelga desde septiembre de 2003 para organizarse dentro del sindicato minero UMWA.

En su carta los 20 prisioneros escribieron “El derecho a organizarse en el UMWA es ... un derecho natural de la humanidad; los patrones todavía están viviendo en la época de las cavernas y nosotros estamos obligados a despertarlos a la realidad”.

“Nos sentamos juntos y no hubo desacuerdo en que decir en la carta”, dijo Abdel-Mu-

hti. “Uno de los que firmó la carta, Abdul Hamid, tenía experiencia en le movimiento obrero en Colombia y él trabajo con los otros detenidos para escribir la carta”.

“Me daba mucho agrado cuando el *Militant y Perspectiva Mundial* escribía sobre mi caso, también mencionaban a los otros quienes han estado bajo ataque del gobierno de Estados Unidos, incluido Sami Al-Arian y los cinco cubanos”, dijo el militante palestino.

Al-Arian es un defensor de la lucha del pueblo palestino por su autodeterminación. El era profesor en la Universidad del Sur de Florida en Tampa antes de su arresto en febrero de 2003 bajo cargos de “conspiración” de pertenecer a una organización “terrorista”.

Los Cinco, a como se les conoce, son cinco revolucionarios cubanos quienes han estado en cárceles de Estados Unidos desde 2001 bajo cargos fabricados de “conspiración”. Los cinco habían estado juntando información de grupos ultraderechistas cubanos que han organizado ataques violentos contra Cuba desde territorio de Estados Unidos con la complicidad de Washington. “Ellos no son espías”, dijo Abdel-Muhti, “estaban defendiendo a su país contra ataques del gobierno de Estados Unidos, el cual odia a la Revolución Cubana”.

Abdel-Muhti no tiene intenciones de permitir que los policías de inmigración lo callen. Ha regresado a su programa regular radial en Nueva York y ha hecho presentaciones en varios eventos sobre la lucha contra su deportación y la lucha del pueblo palestino. ■

Róger Calero contribuyó a este artículo.

De Pathfinder



El rostro cambiante de la política en Estados Unidos

La política obrera y los sindicatos

por Jack Barnes

Una guía inapreciable sobre la lucha por la liberación de la mujer y el aumento de su papel en la política de clase obrera. Es una guía para aquellos a quienes repugnan las iniquidades sociales, la inestabilidad económica, el racismo, la opresión de la mujer, la violencia policiaca y las guerras inherentes al capitalismo, quienes buscan la vía hacia la acción eficaz para derrocar ese sistema de explotación y unirse para reconstruir el mundo sobre bases nuevas, socialistas. En inglés, español y francés. US\$23

Ordene de www.pathfinderpress.com

Abuso sistemático en Iraq

VIENE DE LA PAGINA 3

Pentágono han tratado de echar la culpa del escándalo a un pequeño número de suboficiales. Pero han surgido evidencias de que altos mandos del Pentágono habían recibido informes sobre la tortura de prisioneros iraquíes desde hace un año y que estos fueron ignorados o los mantuvieron en secreto.

El Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) publicó un documento —publicado por primera vez en el *Wall Street Journal* el 7 de mayo— con fecha de febrero de 2004, que dice que la evidencia colectada por el CICR sobre el abuso de los prisioneros en Abu Ghraib, Umm Qasr, y las prisiones de Camp Bucca “sugería que el uso de tratamiento agresivo en contra de personas privadas de su libertad iba más allá de casos excepcionales y podría considerarse como una práctica tolerada por las fuerzas de la coalición”.

El abuso no es exclusivo del ejército norteamericano. Umm Qasr es un puerto en el sur de Iraq donde las fuerzas de ocupación británica controlan la prisión.

Los hallazgos de este reporte contrastan abiertamente con las declaraciones de Rumsfeld y otros altos oficiales militares de que ellos se enteraron por primera vez de los problemas en las prisiones en Iraq cuando un soldado presentó las fotografías mostrando el abuso en enero de este año.

También están apareciendo evidencias de que el alto comando militar fue responsable de establecer normas de interrogación que son la causa del abuso sistemático.

El General Mayor Geoffrey Millar llegó a Iraq el pasado agosto desde la Bahía de Guantánamo, Cuba, donde él estaba a cargo del Campamento Delta. Washington todavía tiene cerca de 600 hombres encarcelados allí, manteniéndolos indefinidamente sin haber levantado cargos contra ellos. Abundan los reportes de actos de violencia sistemática y humillación de esos prisioneros. Millar fue a Iraq como jefe de un equipo “con experiencia en interrogación estratégica”.

Guardias en prisiones de EE.UU.

Los métodos de tortura y degradación humana usadas en la prisión Abu Ghraib por la policía militar norteamericana, los agentes de la CIA, y los contratistas civiles (o mercenarios), desde hace tiempo han sido una característica de las prisiones norteamericanas.

Dos de los policías militares implicados en el escándalo de las torturas en Abu Ghraib, Charles Graner e Ivan Frederick, fueron

guardias de prisiones en Estados Unidos.

Graner, quien aparece en una de las fotos de Abu Ghraib sonriendo detrás de unos de los prisioneros iraquíes desnudos forzados a acostarse esposados unos sobre otros, fue guardia en la Institución Correccional del Estado del Condado de Greene, una de las prisiones de máxima seguridad para prisioneros sentenciados a muerte.

Mientras los políticos del Partido Demócrata enfocan su fuego en la administración de Bush, y particularmente en Rumsfeld, nunca mencionan el hecho de que su partido ha dirigido la Casa Blanca durante la mayoría de las guerras norteamericanas en la última mitad del siglo XX, de las cuales se conocen abundantes reportes similares o peores sobre el trato de prisioneros de guerra por militares norteamericanos.

Harry Truman, por ejemplo, fue el presidente durante la mayor parte de la Guerra de Corea en 1950-1953, cuando los oficiales militares norteamericanos trataron a los prisioneros de guerra chinos y coreanos como “ganado oriental que se les debía dar un trato diferente que a los europeos”. John F. Kennedy y su sucesor Lyndon Johnson, ambos Demócratas, fueron los presidentes durante la mayor parte de la Guerra de Vietnam. Durante ese periodo, el ejército norteamericano construyó y mantuvo las infames “jaulas tigras” en la Prisión Isla de Con Son. Cada una de las jaulas-huecos de concreto enterradas a profundidad en la tierra, encerraba entre tres y cinco prisioneros. Barras de acero cubrían la entrada de cada una. Los prisioneros eran esposados en el piso de esas fosas y sus guardias usualmente los golpeaban sin piedad. Después de meses de encarcelamiento, los prisioneros usualmente perdían el uso de sus piernas, desarrollaban la tuberculosis o tenían los pies con gangrena.

Gobiernos imperialistas que han sido críticos de la conducta de la administración de Bush en Iraq —con París al centro— cada uno tiene su propio récord de brutalidad y abuso en contra de los prisioneros durante sus guerras de conquista. El ejército francés, por ejemplo, fue notable por tales prácticas en Argelia, una ex colonia francesa.

Un ejemplo reciente es el recuento de Paul Aussaresses, un general francés, quien detalló en un libro cómo él personalmente tomó parte en la tortura y muerte de 24 prisioneros argelinos durante la guerra de independencia de Argelia a finales de los 1950 y comienzos de los 1960.

Prisiones

VIENE DE LA PAGINA 4

entrenamiento y las dificultades en emplear a guardias de cárcel para llenar la demanda de la creciente población en las cárceles, como las razones por las brutales condiciones, la propia magnitud de la evidencia citada muestra que el abuso y la degradación de los trabajadores y agricultores detrás de las rejas es una parte integral del sistema de “justicia” del sistema capitalista dentro y fuera del país.

Algunos de los ejemplos citados en los artículos incluyen:

- Hombres presos en la cárcel del condado de Maricopa en Phoenix, Arizona, dijo el *Times*, son forzados a vestir calzones de color rosado de mujer como una forma de humillación”.

- Los presos recién llegados en la cárcel de seguridad máxima de Wallen Ridge, Virginia, son forzados a ponerse una capucha negra en la cabeza y a menudo son golpeados y forzados a andar a gatas para humillarlos.

- En Texas, la mayoría de las prisiones estuvieron bajo una orden jurídica durante la mayor parte de los años 90, por violencia de los guardias contra presos y por superpoblación. La orden fue impuesta por un juez federal después de descubrir que los guardias en cárceles de Texas estaban manejando un negocio de esclavitud sexual dentro de las prisiones.

- Los guardias en la cárcel del condado de Brazoria en septiembre de 1996, grabaron en video —para “propósito de entrenamiento”— un simulacro de redada hecha a los presos. Los presos fueron forzados a desnudarse y acostarse boca abajo en el piso. Los guardias procedieron a atacar a los presos con pistolas eléctricas y ha obligarlos a que gatearan en el piso, antes de arrastrar a los presos lesionados de regreso a sus celdas.

- El equipo de respuesta de operaciones especiales SORT en la notoria cárcel del condado de Cook en Chicago ha estado involucrado en una serie de incidentes de terror racista contra los presos. El 4 de febrero de 1999, miembros de SORT con cuatro perros policía ordenaron a 400 presos a salirse de sus celdas. Según un informe de la división de asuntos internos citado por Reuters, los guardias forzaron a los presos a desnudarse y los llevaron a todos a un área común donde ubicaron a la mayoría de ellos contra la pared con las manos en la cabeza. Otros fueron tirados en el piso donde fueron pisoteados y pateados. Cualquier preso de los que estaban contra la pared que volteara era golpeado con un bastón de madera, dijo el informe. ■

Abu Ghraib

VIENE DE LA PAGINA 2

la renuncia de Rumsfeld, o que lo remplace el liberal republicano Colin Powell, quien dirigió al ejército norteamericano en la matanza de decenas de miles de iraquíes que huían en lo que dieron por llamar la “caza de pavos” al fin de la guerra de Washington contra Iraq en 1991.

Sin embargo, el abuso de presos durante tiempos de guerra ha sido una política totalmente bipartidista. Ha sido una faceta de todas las guerras imperialistas, desde las dos guerras mundiales, pasando por Corea y Vietnam. El Partido Demócrata ocupó la Casa Blanca durante la mayor parte de esas guerras. Eran liberales los secretarios de defensa o los jefes del estado mayor conjunto bajo Harry Truman, cuando trataron a los prisioneros de guerra coreanos como “ganado oriental”; bajo John F. Kennedy y Lyndon B. Johnson, cuando los militares estadounidenses encerraron a presos vietnamitas en “jaulas de tigre”; y bajo Clinton, cuando la “entrega extraordinaria” --o sea el envío de presos a otros países para que los torturen hasta que “confiesen”-- se puso de moda después de los ataques contra las embajadas en Kenya y Tanzania.

Esto es también lo que ha caracterizado a esas potencias imperialistas que critican al gobierno de Bush y gritan “Naciones Unidas” para impulsar sus propios intereses predatorios contra los del imperio estadounidense. No más hay que preguntarle al pueblo argelino, por ejemplo, sobre la conducta del ejército francés.

Los gobernantes estadounidenses se están topando contra un punto de vista creciente, en la opinión pública burguesa a nivel mundial, de que la tortura es intolerable. La denuncia de las deplorables condiciones y la brutalidad que enfrentan cientos de presos en la guarnición militar estadounidense en Guantánamo, y las protestas formales de los países cuyos ciudadanos están presos ahí, allanaron el camino para el grado de repugnancia que despertaron las revelaciones de abuso sistemático en Iraq.

Ni un secretario de defensa nuevo ni un demócrata en la Casa Blanca van a detener la tortura de prisioneros iraquíes. La única manera de luchar para poner fin al atropello es exigiendo el retiro inmediato e incondicional de todas las tropas de Washington y de los demás países que ocupan Iraq. Es la misma demanda que se debe plantear respecto de las fuerzas de Washington, de la OTAN y de la ONU en Afganistán, Corea, los Balcanes y la Bahía de Guantánamo, Cuba. ¡Devuelvan las tropas ya!

Tanques israelíes invaden Gaza

VIENE DE LA PAGINA 28

ran la declaración de Bush “como el golpe mas fuerte asestado contra ellos desde la Guerra de Independencia”—el nombre sionista para los ataques de 1947-48 que establecieron el estado de Israel. “Desde el establecimiento del estado, no hemos recibido tan amplio y resuelto apoyo político”, dijo.

Sharon hizo clara sus intenciones de hacer avanzar el plan con o sin el apoyo de la mayoría en el derechista partido Likud que él encabeza. El antiguo primer ministro Benjamin Netanyahu es una de las principales figuras del partido Likud que

dio su apoyo a Sharon, señalando al apoyo de Washington como uno de los factores decisivos.

El candidato demócrata para la presidencia John Kerry también brindó su apoyo al plan, y ha buscado como sobrepasar a su rival republicano presentándose como un aliado firme de Tel Aviv contra los palestinos. “Yo apoyo la construcción del muro de seguridad”, dijo Kerry el 23 de abril, refiriéndose al muro de 400 millas de largo que está siendo construido alrededor y dentro de la Margen Occidental que expulsaría a la mayoría de la población palestina del 58 por ciento del territorio. ■

SI LE GUSTA ESTA REVISTA, VISITENOS

Dónde encontrar libros de Pathfinder y los distribuidores de *Perspectiva Mundial*, *The Militant*, *Nueva Internacional*, *New International*, *Nouvelle Internationale* y *Ny International*.

ESTADOS UNIDOS

ALABAMA: Birmingham: 3029A Bessemer Road. Zip: 35208. Tel: (205) 780-0021. E-mail: bhmSWP@bigfoot.com

CALIFORNIA: Los Angeles: 4229 S. Central Ave. Zip: 90011. Tel: (323) 233-9372. E-mail: laswp@sbcglobal.net **San Francisco:** 3926 Mission St. Zip: 94112. Tel: (415) 584-2135. E-mail: sfswp@sbcglobal.net

COLORADO: Craig: 6 West Victory Way. Zip: 81625. Correo: P.O. Box 1539. Zip: 81626. Tel: (970) 826-0289. E-mail: westerncol oradoswp@yahoo.com

FLORIDA: Miami: 8365 NE 2nd Ave. #206. Zip: 33138. Tel: (305) 751-7076. E-mail: miamiswp@bellsouth.net; **Tampa:** 1441 E. Fletcher, Suite 421. Zip: 33612. Tel: (813) 910-8507. E-mail: TOC1004@aol.com

GEORGIA: Atlanta: 2791 Lakewood Ave. Correo: P.O. Box 162515. Zip: 30321. Tel: (404) 763-2900. E-mail: atlpathfinder@cs.com

ILLINOIS: Chicago: 2901 W. 59th St. Zip: 60629. Tel: (773) 737-1190. E-mail: Chicagoswp@sbcglobal.net

IOWA: Des Moines: 3720 6th Ave. Zip: 50313. Tel: (515) 288-2970. E-mail: swpdesmoines@cs.com

MASSACHUSETTS: Boston: 12 Bennington St., 2º piso, East Boston. Correo: P.O. Box 261. Zip: 02128. Tel: (617) 569-9169.

E-mail: 103426.3430@compuserve.com

MICHIGAN: Detroit: 4208 W. Vernor St. Correo: P.O. Box 44739. Zip: 48244-0739. Tel: (313) 554-0504.

E-mail: DetroitMISWP@netscape.net

MINNESOTA: St. Paul: 113 Bernard St., West St. Paul. Zip: 55118. Tel: (651) 644-6325. E-mail: tcswp@qwest.net

NEBRASKA: Omaha: Correo: P. O. Box 7005. Zip: 68107. E-mail: omahaoc@netscape.net

NEUVA JERSEY: Newark: 168 Bloomfield Ave., 2º piso. Zip: 07104. Tel: (973) 481-0077. E-mail: swpnewark@yahoo.com

NEUVA YORK: Nueva York: Manhattan: 306 W. 37th St., 10º piso. Zip: 10018. Tel: (212) 629-6649. E-mail: nyswp@yahoo.com

OHIO: Cleveland: 11018 Lorain Ave. Zip: 44111. Tel: (216) 688-1190. E-mail: clevehq@cs.com

PENNSYLVANIA: Filadelfia: 5237 N. 5th St. Zip: 19120. Tel: (215) 324-7020. E-mail: philadelphiaswp@yahoo.com;

Hazleton: 69 North Wyoming St. Zip: 18201. Tel: (570) 454-

8320. E-mail: swpnepa@localnet.com; **Pittsburgh:** 5907 Penn Ave. Suite 225. Zip: 15206. Tel: (412) 365-1090. E-mail: pghswp@bigzoo.net

TEXAS: Houston: 619 West 8th St. Zip: 77007. Tel: (713) 869-6550. E-mail: swphouston@ev1.net

UTAH: Price: 11 W. Main St. Rm 200. Zip: 84501. Correo: 1179 E. Main St., PMB 316. Zip: 84501 Tel: (435) 613-1091. E-mail: utahswp@yahoo.com

WASHINGTON, D.C.: 3717 Georgia Ave. NW., planta baja. Zip: 20010. Tel: (202) 722-1315. E-mail: washingtondc.swp@verizon.net

WASHINGTON: Seattle: 5418 Rainier Ave. South. Zip: 98118-2439. Tel: (206) 323-1755. E-mail: swpseattle@qwest.net

AUSTRALIA

Sydney: Piso 1, 3/281-287 Beamish St., Campsie, NSW 2194. Correo: P.O. Box 164, Campsie, NSW 2194. Tel: 02-9718-9698. E-mail: cl_australia@bigpond.com

CANADA

Montreal: 1237 Jean Talon E. Montréal, QC. Código Postal: H2R 1W1. Tel: (514) 284-7369. E-mail: Librpath@sympatico.ca

Toronto: 2761 Dundas St. West. Código Postal: M6P 1Y4. Tel: (416) 767-3705. E-mail: milpathtoronto@sympatico.com

Vancouver: 2645 E. Hastings, Room 203. Código Postal: V5V 1Z5. Tel: (604) 872-8343. E-mail: clvancouver@cs.com

FRANCIA

Paris: Centre MBE 175, 23 rue Lecourbe. Código Postal: 75015. Tel: (1) 47-26-58-21. E-mail: 73504.442@compuserve.com

ISLANDIA

Reikiavik: Skolavordustig 6B. Correo: P. Box 0233, IS 121 Reikiavik. Tel: 552-5502. E-mail: milpth@mmedia.is

NEUVA ZELANDA

Auckland: Suite 3, 7 Mason Ave., Otahuhu. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 276-8885. E-mail: milpath.auckland@actrix.gen.nz

Christchurch: Gloucester Arcade, 129 Gloucester St. Correo: P.O. Box 13-969. Tel: (3) 365-6055.

E-mail: pathfinder.militant@paradise.net.nz

REINO UNIDO

Londres: 47 The Cut. Código Postal: SE1 8LF. Tel: 020-7928-7993. E-mail: cllondon@onetel.net.uk

SUECIA

Gothenburg: Ryttagatan 9, S-415 03, Gothenburg. Tel: (031) 21 56 90. E-mail: bokhandelnpathfindergbg@telia.com

Estocolmo: Domargränd 16, S-129 47, Hägersten. Tel: (08) 31 69 33. E-mail: pathfbkh@algonet.se

Tanques israelíes invaden Gaza, asesinan dirigentes

POR PAUL PEDERSON

En una continuación de la campaña de Tel Aviv para asestar golpes desmoralizantes a palestinos que resisten la ocupación, tropas israelíes invadieron Beit Lahiya en la Franja de Gaza el 20 y 21 de abril, con una columna de 25 tanques apoyados por helicópteros artillados. Por lo menos 10 palestinos, entre ellos dos niñas menores de 10 años de edad, fallecieron a causa del pesado fuego de ametralladoras, informó el Centro de Medios Palestino. En el ataque a la ciudad de 4 mil habitantes, que duró varios días, bulldozers del ejército israelí destruyeron casas y removieron árboles, mientras soldados realizaban cateos de casa en casa supuestamente en busca del origen de un ataque con cohetes el 18 de abril en el que varios soldados y colonos israelíes resultaron heridos.

El 22 de abril, una columna blindada israelí destruyó 13 casas en otra ciudad de Gaza, Rafah. Vehículos blindados y helicópteros artillados cercaron una casa en Tulkarm, en la Margen Occidental, antes de que tropas penetraran y mataran con disparos a un supuesto líder local y dos miembros de las Brigadas de Mártires de Al Aqsa, un grupo afiliado con la organización Fatah de la Autoridad Palestina (AP) del presidente Yasir Arafat. Otros tres miembros de las brigadas fueron muertos dos días después en una redada en Jenin. Funcionarios israelíes reclamaron que los fallecidos estaban preparando un ataque suicida dentro de Israel.

El 22 de abril la dirigencia palestina, tomó una decisión que hasta ahora había sido resistida por Arafat, de instruir a 20 miembros de la brigada a que abandonen los cuarteles de la AP en un intento de privar a los oficiales israelíes de un pretexto para atacar el complejo. En una entrevista transmitida al siguiente día, el primer ministro Ariel Sharon describió que en su



MAHMUD HAMS•AFP/GETTY IMAGES

Palestinos se enfrentan con piedras a tanques israelíes durante la invasión de Beit Lahiya en Gaza el 20 de abril.

reciente visita a Washington le dijo al presidente de Estados Unidos George Bush que “en nuestra primera reunión hace tres años, acepte su petición de no dañar físicamente a Arafat... yo le dije que entendía los problemas que rodeaban la situación, pero que ahora estoy libre de esa promesa”. El secretario de estado norteamericano Colin Powell dijo que Bush “cree firmemente tener el compromiso del primer ministro Ariel Sharon de que este intento [en la vida de Arafat] no será cometido”.

Desde septiembre de 2000 Tel Aviv ha asesinado a más de 150 dirigentes palestinos. Helicópteros artillados asesinaron al líder de Hamas el jeque Abdel Aziz Rantisi cuatro semanas más tarde. El Centro de Medios Palestino dijo que los ataques con cohetes desde Beit Lahiya fueron un acto de venganza por el asesinato de Rantisi, el cual provocó protestas de miles de palestinos.

La ofensiva israelí contra Beit Lahiya,

Rafah, Tulkarm y otros centros palestinos tomaron lugar una semana después que Bush anunciara su apoyo al llamado plan de retirada de Sharon, bajo el cual Tel Aviv extendería las fronteras oficiales de Israel para que incluyan a grandes asentamientos de israelíes en la Margen Occidental. La propuesta también incluye el retiro de 7500 colonos israelíes de la Franja de Gaza, un paso que le permitiría a Tel Aviv deshacerse del problema de “seguridad”, mientras mantiene el control de los aeropuertos, límites territoriales y puerto marítimos de esta empobrecida área. Sharon ha hecho énfasis repetidamente de las intenciones de Tel Aviv de continuar conduciendo ataques militares por todos los territorios palestinos para “defender la seguridad de Israel”.

Buscando como aprovechar al máximo su victoria política, Sharon dijo al parlamento israelí el 22 de abril que los palestinos mi-

SIGUE EN LA PAGINA 27